

தொடர் கதை 9 - 16

417.7



. D.

an

- 730

- 768

at

to

fied

ran-

lan's

son

was

of II.

of

700

himself.

amban-

am given to

A. obtain this

Pandyan Cher

7-32.

# PANDYA ARIKESARI AND DATES OF SAIVITE AND VAISHNAVITE SAINTS

Dr. R. NAGASWAMY, M. A., Ph.D.,

Important Pandya lithic record, perhaps the earliest to have  
so far in the city of Madurai, was brought to light from the  
Jaligai river in 1961. This is now preserved in the Madurai  
Museum. It has been edited by Sri K. G. Krishnan, Superintend-  
ent, Government of India, in *Epigraphia Indica*, Vol.  
pt. I. In his article<sup>1</sup> Sri Krishnan, draws our attention to  
its of interest and assigns this epigraph to one of the early  
Candan who ruled in the first half of the 7th Century A.D.

On occasion to examine this epigraph recently and prepare an  
Sri Krishnan's reading needs revision at some places wh<sup>1</sup>  
in this paper. The main amendment to Krishnan's re<sup>730</sup>  
the name of the king in line 8 of the epigraph. Krishnan 0-768  
a *marrainpadu* (கோச்சேந்தன் மறையம்பது). The word *an*  
been read has *marrai* i. e. 'and', consequently it is taken to  
the 50th regnal year of Kōc Candan. The ruler is identified  
the son and successor of Māravarman Avanisūlāmani.

revised reading according to me would be "Kōc Candan Māran-  
which means the 50th regnal year of Candan Māran (Candan's  
The epigraph, is therefore dated in the reign of Māran, son  
and not in the reign of Candan himself.

பாண்டிய குலமணி பிரதிபனாய் பராதூர் பாவஞ் செ  
ய்து விக்ரமங்களாலரை சடக்கி மறற்  
கெடுத்த தறம்பெருக்கி அக்ரஹாரம் பல  
செய்த பரிமிதமாகிய நரிரண்டகர்ப கோ  
லகண்ட துலாபாரத்து மறநாதாநங்கனாற்  
கவிகடித்து மங்கலபுரத் தகரமாக்கி வீ  
ற்றிருந்து செங்கோனடாவா நின்ற கோச்சே  
ந்தன் மாறவைம்பதாவது சாஜ்ய ஸம்வதர்ஸ  
ஞ் செவ்வா நிற்க ஸவகை சொம மதகு ப  
டுத்த தசிகேஸரியானெனப் பிவரிட்டு காரொடு  
வித்து காரணத்தை இடை அடைத்து

I give the revised reading for the following reasons. The first letter is long *mā* and not short *ma*. Krishnan himself has a presence of the long *ā* sign, added to the letter *ma*, and says in a note that this may be ignored. The form must be retained as present and is to be read *mā*. The second letter in the word is a pure consonant *r*. But as pure consonants are marked with a dot in this epigraph and no dot is present in this letter, it is to be read with the medial *a*. The third letter is *na* and not *rai*. The form is a slightly different form as could be seen from copper plate<sup>1</sup> of the Pandyas. Thus the word will have to be read as *mā ra na*. The revised reading of this line is *Kōc Cēdan Māra* (கோச சேதன் மாறா). (See also the next page).

The first part of the epigraph lists the exploits of the king during his reign the record was issued. Of the exploits of the king, the first three have special notice. The king is said to have established *hiranyagarbha*, and performed *mahādāna*s like *hiranyagarbha*, *tulābhāra*, *śrāddha*, *śrādhā*. He is also said to have established *Mangalagāra*. Sri Krishnan has taken these exploits as those of the king. But according to the revised reading the epithets are that of Māra.

From Copper plates<sup>1</sup> of the Pandyas, like the Velviluppu and smaller Sinnamanur plates we find that Cēdan's son was a great king who performed many *hiranyagarbha* and *tulābhāra* ceremonies. The performances of *hiranyagarbha* and *tulābhāra* are invariably attributed to Māra in all the copper plates and not to Cēdan. This revised reading confirms the information gleaned from copper plates.

Māra, the son of Cēdan had many significant titles. One of them is *Arikesari*.<sup>2</sup> The epigraph under discussion, refers to a *mada* constructed in the Vaigai river, which was named *Arikesari*, after his own titles. This is a further confirmation that the ruler was Māra.

From the above it is evident that the ruler is identical with Māra, *Arikesari*, *Parānkusa*, *Māra*, the son of Cēdan. The Velviluppu epigraph makes it clear that Māra ruled for fifty years. He is to be placed between 650-700 A.D. Three powerful predecessors, *Parānkusa*, *Māra*, *Avanishilamani* and Cēdan, have occupied the throne before him. We may assign an average of 30 years to each and place the beginning of the first Pandya empire about 650 A.D. The ruler was *Parānkusa*, *Māra*, *Rājashan* and

ascended the throne in succession, after Arikesari Maravarman. The help of Kali era mentioned in Varaguna's epigraph it has been held that he ascended the throne in 700 A.D.<sup>1</sup> Kōccadāyan and Maravarman Rajasimha ruled for about 65 years after 635. Thus Arikesari's rule is to be placed between 650-700 A.D.

## PANDYAN EMPIRE GENEALOGICAL SCHEME

The Kings	K. A. Nilakanta Sastri in his S. Indian History	Now being Revised
	590—620 A.D.	560—590
Avantisulamani	620—645	590—620
	645—670	620—650
<b>Parankusa Maravarman</b>	<b>670—700</b>	<b>650—700</b>
Ranadhiran	700—730	700—730
Rajasimhan	730—768	730—768
Nedunjadaiyan		
II	768—815	768—815
Brivallabha	815—862	815—862 <sup>2</sup>
II	862	862

This brings us to an important factor. Siruttondar the saint whom Sambandar met at Thiruchengattankudi, is identified with the elder of Mamalla Narasimha (630-668) in his Vatapi wars. Jnana-Varadar should have lived between 640 and 655 A.D. The Pandya from Sambandar converted from Jainism to Saiva faith was Nedumāran also known as Kūn Pandya. Traditional literature<sup>3</sup> gave him a great victory at Nelveli and this earned him the title *Nēdumāra* i. e. *Nēdumāra* the victor of Nelveli. It is that the monarch who was ruling at the time of Sambandar's visit was none other than Māran, the son of Cōṇḍan, of the Vaigyan-  
graph.

We have pointed out elsewhere, that this Nedumāran is identical with the hero of the Tamil literary work *Pandikkovai*<sup>4</sup> which relates all these exploits. His titles as Arikesari Parāṅkusa, etc. are given himself.

K. A. Nilakanta Sastri, *A History of South India* 1966, pp. 156-157. *Ninra Sir Nedumaran Peranam* given to R. Nagaswamy: 'Pandya Arikesari and Pandikkovai', K. A. Nilakanta Sastri Felicitation Volume pp. 108-111.

Neḍumāra, his conquest of Nelveli; and the performance of *hīra* and *tuḷābhāra* are listed in Pandikkovai. Thus the author Vaigai-bed epigraph is identical with the hero of the Tanjore Pandikkovai.

This epigraph mentions that Cēndan Māraṇ established a pura as a nagara. On this Sri Krishnan has made two suggestions: 1) The Mangalapura established by this ruler should be in Pandya territory and is likely to be Mangalam near Sattur. This suggestion is finally settled after the present village is examined for its antiquity. 2) Sri Krishnan identifies this Mangalapura with Mangalapura, captured by Koccadaiyan Ranadhira, the son and successor of Arikesari.

The Velvikkudi grant states that Koccadaiyan Ranadhira, son of Arikesari Mācavarman attacked the Mahārathas at Mangalapura and won a decisive victory. This Mangalapura has been identified with Mangalore in the west coast by Professor K. A. Neelakanta. Dr. K. V. Ramesh in his recent book on History of South Kanara pointed out, that Alupas who were holding sway over Mangalore at that time were aided by the Chalukyan forces faced this invasion at Mangalore.

On the other hand Krishnan is of the opinion that the Pandya forces invaded Mangalore in the west coast, but were defending the territory of Mangalapura near Sattur against the invasion of the Chalukya forces in 674 A.D. The identity of Mangalapura, captured by Ranadhira with Mangalapura established by Cēndan Māraṇ is not acceptable for the following reasons. The Chalukyas never penetrated so far south as the taluk of Ramnad District and to say that the Pandya, waged a war in Sattur Taluk against the Chalukya and boasted of its victory is not reasonable. The battle of Mangalapura in which Ranadhira distinguished himself, is identified with the invasion of Chalukya Vikramaditya in 674 A.D. by Krishnan. We have shown that the Vaigai bed inscription is of Cēndan Māraṇ, who ruled for 50 years. His rule should have ended about 700 A.D. Even if we allow some period of joint rule, Ranadhira's conquest of Mangalapura cannot be placed before 700 A.D. Vikramaditya's expedition, being decidedly a quarter of a century earlier, has nothing to do with Ranadhira's conquest.

In view of the fact that the Alupas of west coast ruling Mangalore, claimed Pandya lineage, it is evident that Ranadhira's conquest related to the capture of Mangalore, which left a permanent ruling dynasty there.

## Salva Saints

This brings us to an important field of enquiry, namely the date of the Ālvārs and Nāyanmāra. Before proceeding to examination in the light of new findings, it is necessary to notice a recent work on this subject. Sri K. R. Srinivasan and following him K. R. Venkatesan Iyer in their latest publication, '*Dēvi Kāmākshi in Kanchi*', discussed the dates of Appar and Sambandar in detail. In this work the date of birth of Appar is taken as 665 A.D. and is not considered a contemporary of Mahendravarman. Sambandar's date of birth is assigned to the 7th Century, that is about 700 A.D.

A careful study of the above work shows that the views of the authors are self contradictory and untenable. The following are the objections:

- 1) No mention is made of Trichirappalli inscription of Mahendra-Varman which is an important source for dating the Salvite saint Appar.
- 2) It is stated that Tilakavatiyār the sister of Appar was married to Kaliyanār (p. 65). This is wrong. Kaliyanār was a different person who lived in Thiruvorriyur and was an oil merchant. Tilakavatiyār was married to Kalippagaiyār.
- 3) It is stated that Kaliyanār was ordered to the front to fight against the invading northerners the Chalukyas. There is no evidence to show that the northerners mentioned in Periyapurānam, were Chalukyas. They could be anybody. The dates assigned to the Nāyanāra are solely based on this assumption.
- 4) Three different dates are given to Appar in the same book. On page 66, his date of birth is given as 665 A.D.; in page 70, the beginning of Appar's period is given as 660 A.D. and again in page 74, it is given as 650 A.D.
- 5) Regarding the age of Sambandar it has been said that he was born at the close of 7th Century, about the time when Narasimha II, ascended the Pallava throne (700-728) and lived upto the middle of Mahendravarman Pallavamalla's reign. If Sambandar was born in C. 700 he would have died in 716 A.D. in the reign of Rajasimha himself. The middle of Nandi's reign would be 785 A.D., which would mean Sambandar lived for more than 85 years. Unless such a long life is given to Sambandar, for which there is no evidence, it is difficult to sustain this

6) It has been stated that when Appar met Sambirakali, soon after later's *upanayana*, he was sufficiently advanced. According to the same book, Appar's date of birth is 665 and Sambandar is C. 700 A.D. Sambandar's *upanayanam* was then performed in his 8th year, in 708 A.D. In that year Appar would be about of age which is certainly not an old age.

7) It has been stated that Sambandar converted the Pandya Nedunmāran to Saivism, and he is identified with Māravarman Rājāsīmha the father of Nedunjadaiyan. This synchronism is also not possible according to the authors own stand, for he assigns Rājāsīmha to C. 730 A.D. According to him, Sambandar was born in 700 A.D. If Sambandar lived for only 16 years, he could not have converted the ruler who came to the throne in 730 A.D.

The inconsistencies have cropped up because the contemporary of Sambandar is taken to be Māravarman Rājāsīmha. In the light of the new inscription of Cēndan Māran, the views expressed by K. R. S. need revision.

The *Periyapurana* of Sekkilar and the *Guruparampara* of the *Paranas*, which take one or two episodes from the life of the saints, weave beautiful myths around them. We must therefore be cautious in utilising them for reconstructing history. Episodes corroborated by epigraphical or archaeological sources alone should be taken into account and the rest left out to the realm of religious faith.

#### *Date of Appar*

One episode that needs examination is the conversion of the contemporary of Appar, from Jainism to Saivism. It must be seen whether there is any evidence to support this. All scholars assign Appar to the 7th Century, though some would assign him to the first half of the 7th Century, and others to the second half. Mahendra I, Narasimha I, Mahendra II, Paramesvara I, and probably Rājāsīmha were the Pallava rulers in the 7th Century A.D. We do have an epigraphical reference to the conversion of a Pallava in 7th Century A.D., and this occurs in the Mahendrapuram inscription at Tiruchirappalli in which Mahendra states that he changed from Saiva faith from some other faith. No other Pallava of 7th Century is known to have converted. Thus the tradition is corroborated by epigraphical evidence and should thus be considered an indisputable evidence testifying to the contemporaneity of Appar with Mahendra I. Recent discoveries have shown that Mahendra ruled for 40 years (590-630). So Appar is assigned to Circa 580-660 A.D.<sup>11</sup>



### Sambandar

Sambandar and Jñānasambandar were contemporaries according to all.

Jñānasambandar is said to have converted the Pandya ruler Nedumāran to Saivism from Jaina faith. Literature refers to him as the victor of Nelveli. From the Velvikkudi & Sinnamanur plates we do get a Pandya Māran in 7th Century who is praised for victory at Nelveli.

Some scholars identify him with Māran, the son of Cēndan while others identify him with Māravarman Rājasimha I, the son of Ranadhīra.

It is therefore necessary to discuss this problem in detail. Scholars like V. S. Ayyar, T. V. Sadasivapandarathar and M. Raghava Iyengar have given the titles Arikēsari and Parāṅkusa to Rājasimha I, without evidence as a result of which some scholars like K. R. Venkatraman and K. R. Srinivasan try to hold that Jñānasambandar was a contemporary of Pandya Rājasimha I. None of the copper plates of the Pandya ruler Māran, son of Cēndan is given these titles. Some scholars even give the conquest of Nelveli to Rājasimha I, but there is absolute evidence for this. As far as copper plates and literature are concerned the conquest of Nelveli is ascribed only to Māravarman, son of Cēndan.

We list below the exploits of the Pandya rulers as given on copper plates.

The Vaigai bed inscription proves that Cēndan Māran ruled for a long time and is to be assigned to circa 650-700 A.D. He was the conqueror of Nedumāran, the victor of Nelveli, who was a contemporary of Sambandar. Sambandar's date then would be circa, 640-656. This shows that Sirettondar was a commander under Pallava Nandivarman I and participated in his Vatapi conquest.

### Periyālvār

Among the Vaishnavite Ālvārs, Periyālvār refers in his verse to the Pandya ruler Ko-Nedumāran.

கோண்டவரின் கடவுள் கோன் நெடுமாறன்  
தென் கடற் கோன்  
தென்னவன் கோண்டாரும்  
தென் திருமாவிலுஞ் சோழியே

Periyālvār was a contemporary of Nedumāran is thus established. Prof. K. A. Nilakanta Sastri says that "all that we can infer is that this Nedumāran is the same as the contemporary of Jñānasambandar, this Ālvār may also be assigned to their age and likewise

his daughter Āṇḍal. It seems more likely that the reference is to Śrīmāra Śrīvallabha". Śrīmāra Śrīvallabha is assigned to Circa 1000. According to Guruparampara, Periyālvār was a contemporary of Śrīvallabha and this probably influenced the learned Professor to fix the later date.

T. A. Gopinatha Rao in his 'History of the Sri Vaishnava Religion' suggested that Periyālvār was a contemporary of Śrīmāra Śrīvallabha. Identical with Śrīvallabha Avanipasekhara of Sittannavasal in Mr. Rao's conclusion is based on the identity of the name Śrīmāra. It is said to be a contemporary of Periyālvār according to Guruparampara.

M. Raghava Iyengar in his 'Age of the Ālvāra' differs from Gopinatha Rao and held that the contemporary of Periyālvār was Varman Rājasimha father of Parāṇṭaka Nedunjaḍaiyan. Parāṇṭaka Nedunjaḍaiyan was a Parama Vaishnava, who erected a Vishnu temple at Kanchivay Perūr. Raghava Iyengar held that Parāṇṭaka derived his devotion to Vishnubhakti from his father Māravarman Rājasimha and that Rājasimha should have been converted to Vaishnavism by Periyālvār.

While discussing the date of Periyālvār two points deserve to be carefully noted. (1) The saint himself refers to a Pandya Kō-Nedumāra as his contemporary. (2) The Guruparampara refers to a Periyālvār Śrīvallabha as his contemporary. We must look for a Pandya who bore both these titles. Śrī Māra, the son of Parāṇṭaka Nedunjaḍaiyan, is mentioned in the larger Sinnamanur and Dalavaypuram copper plates. Śrīvallabha, Śrīvallabha seems to have been his title. It is not known whether he had the title Kō-Nedumāra was not proved so far by any epigraph.

An epigraph coming from Erukangudi, Sattur taluk, Tirunelveli District, published recently throws valuable light on the problem. It refers to Pandya Śrīvallabha who conquered the places from Kō-Nedumāra in Ceylon. The point of interest in this epigraph is that this Śrīvallabha is also called Kō-Nedumāra.

"அந்தரத்திடுகுடியங்குஞ் சந்திராதித்தர் வழித் தோன்றி மன்னார்குடிமேல் பண்டிவர் பவர் கழித்த பின்னை மற்றவர் தங்குவம் வினா தோன்றி மன்னார்குடிமேல் குன்னார் முதல் செங்கனம் வரை கடாந் துறைவின்னார்ப் புல வேகுண்டு வென்றிகளேப் பல விளைத்த கோநெடுமாறன் செந்தவிக்கோக் திரீவல்லவன்." 44 III XIV

According to Sinnamanur and Dalavaypuram plates, Śrīvallabha, the son of Parāṇṭaka Varaguna I, won significant victories at Kunnur, Villonjam, Kumbakonam and Ceylon. The Eru-

son is evidently that of Srimāra Srivallabha, the son of Parāntaka  
 II, and that he had also the title Ko-Neḍumāra.

There can hardly be any doubt that Periyālvār was a contem-  
 porary of this Ko-Neḍumāra Srivallabha and should have flourished in  
 the 9th century A.D. On the other hand no epigraph has so far been  
 discovered which gives either the title Srivallabha or Ko-Neḍumāra to  
 any ruler, whom Raghava Iyengar holds as the contemporary of  
 Periyālvār. We therefore agree with T. A. Gopinatha Rao and  
 N. Sastri, that the contemporary of Periyālvār was Srimāra  
 Srivallabha and that the Vaishnavite Saint flourished in the 9th century  
 A.D. The daughter of Periyālvār should also be assigned to the  
 same period.

### *Thirumangai*

Scholars have discussed the problem of the date of Thirumangai  
 in detail and have arrived at a satisfactory date. The date of  
 Periyālvār can be fixed with certain amount of accuracy as he refers to  
 a contemporary Pallava ruler Nandi. Thirumangai lists his conquests  
 and these are corroborated by copper plates.

Thirumangai sings the battle of Mannai where Pallavamalla is said  
 to have defeated the Pandya. This is also corroborated by another  
 copper plate. In the Udayendram Plates, Nandi's general Udaya-  
 rāma is praised for his victory over the Pandya at Mannai. (Mannai-  
 kudigraṁ.) Udayendram plate  
 dated in the 21st regnal year of Nandi (752). The Pandya ruler,  
 who posed Nandi was Māravarman Rājasiṃha.

Thirumangai also refers to the battle of Karuvur in which the  
 Pallava is said to have won.

மருதமூர்த்தி மன்னவன் தென்னவனைக்  
 கன்னி மாமதிக்குற் கருவூர் வெருவ  
 மருதமூர்த்தி மன்னவன் தென்னவனைக்  
 கன்னி மாமதிக்குற் கருவூர் வெருவ

evidence has come to light regarding the battle of Karuvur which  
 yet received due attention. The Dalavaypuram plates mention  
 Parāntaka Varaguna, defeated the Pallava at Karuvur. கருவூர்  
 கருவூர் கருவூர் கருவூர் கருவூர் கருவூர் This gets indirect  
 confirmation from another source. Sivaramangalam plates, refers to  
 Parāntaka's fight with Atiya, at Paguliyur and Ayirur on the northern  
 bank of the river Kaveri. These places are situated near Karur. The

same charters also state, that Varaguna defeated the Pallava Keralan, who came to help the Atiya. Evidently the battle of Keralam was followed upto Karur where an indecisive battle was fought between the Pallava and the Pandya claim victory at Karuvur. Whatever the result of the war may be, one thing is certain, that Thirumangai Alvar, who fought this battle, was a contemporary of Nandivarman Pallavamalla and Parāntaka Nedunjadaiyan.

Thus Thirumangai was a contemporary of two Pandya Rājāsīṃha I and Nedunjadaiyan. On the Pallava side, he was a contemporary of Nandi Varman Pallavamalla. (731-796).

It must be mentioned that this Vaishnava Ālvār, sings in converse, Vairamēgha who is generally identified with Dantivarman who ruled in the first half of 9th Century A.D. Thirumangai is also taken to be a contemporary of Danti as well. But we have shown elsewhere that the title Vairamēgha was a title of Nandivarman himself. Hence such we may assign Thirumangai to the reign of Nandivarman. Thirumangai's date may be taken as 730-800 A.D.

#### *Date of Nammālvār*

Almost, to the same period must be assigned Nammālvār. Nammālvār sings Varagunamangai, and Srivaramangalam, both places established by Parāntaka Nedunjadaiyan. Madhurakavi is said to be a contemporary of Nammālvār. A Madhura Kavi occurs as a minister of Parāntaka during the early years of his reign, as seen from the Anamalai inscription. Madhura Kavi was dead at the time of Anamalai inscription. Nammālvār's end could be placed about 780 A.D. His date of birth may be circa 700 A.D. Nammālvār had two other names which are significant. He was called Parāṅkusa and Māraṇ. In all probability the names Parāṅkusa and Māraṇ were derived after Arikēsaari Parāṅkusa Māravaṇ of the Vaigai bed-epigraph. Vaishnavite tradition makes Thirumangai and Nammālvār contemporaries. Our studies also seem to point in the same direction. While the Guruparampara, makes Periyālvār a contemporary of Thirumangai and Nammālvār, our studies show that Periyālvār lived in the 9th century A.D.

The Vaigai bed inscription of Cēndan Māraṇ has opened new avenues of enquiry relating to the chronology of the early Pandya and the history of Saivism and Vaishnavism in South India.

As a result of the above study the following are our conclusions:

- 1) The Vaigai bed inscription is that of Cēndan Māraṇ who ruled for 30 years (650-700 A.D.).

as the hero of the Tamil work Pandikkova.

Chronology of the early Pandyas could be satisfactorily settled and beginning is to be placed about 560 A.D.

City of Mangalapura established by Arikesari was located in the Pandyas country.

The Mangalapura where his son defeated the Maharajas is identical to Mangalore.

He was a contemporary of Mahendra, Mamalla and the Pandya Arikesari.

His date would be circa 580-660 A.D.

Perumbandar was a contemporary of Mamalla I, and Pandya Arikesari.

Perumbandar's date would be 640-656 A.D.

Perumangal was a contemporary of Rajasimha and Nedunjadaiyan of the Cholas and Nandivarman Pallavamalla and may be assigned between 650 and 800.

Perumalvar's date would be about 700 to 780 A.D.

Perumalvar was a contemporary of Sri Mara Srivallabha and his date would be Circa 800-885.

Perumal is to be assigned to the 2nd half of 9th Century.

Vaigai bed inscription is an important landmark in the history of the Pandya Alnadu.

## பண்டைய தமிழகத்தில் அரசு ஒப்பந்தங்கள்

எழுத்தின் வடிக்கப்பட்டனவா ?

தற்காலத்தில் இருநாடுகளுக்கிடையே ஒப்பந்தங்கள் ஏற்படும்போது அவை ஷாத்து வாரியாக எழுதப்பட்டு, இறுதியில் பங்கு பெறும் இருநாடுகளின் பிரதிநிதிகளும் கையொப்பமிடுகின்றனர். இது எழுத்தில் வடிக்கப்பட்ட ஒப்பந்தச் (Written document) மாகத் திகழும். இதுபோல் இருநாடுகளுக்கிடையே எழுத்தில் இடப்படும் ஒப்பந்தங்கள் பண்டைய தமிழகத்தில் உண்டா? எனில் உண்டு. 13-ஆம் நூற்றாண்டுக் கல்வெட்டு அதற்குச் சான்று கூறுகிறது. மாறவர்மன் கத்தரபாண்டியன் என்பவன் 13-ஆம் நூற்றாண்டின் தொடக்கத்தில் ஆண்டவன். அவன் சோழப் பேரரசின் வெண்டன். தோற்ற சோழன் மாறவர்மனின் அரியணையில் சீழ் வீழ்ந்து வணங்கினான். அவ்வாறு வணங்கிய சோழ மன்னனை பாண்டியன் மிகவும் பெருந்தன்மையுடன் நடத்தினான். அவனது முடிமேல் மாளிகை வையும் மீண்டும் அவனுக்கே இருப்பி அளித்தகருகு ஒரு திருமுகம், எழுத் தோலை அளித்தான். "அத்திருமுகத்தில் களது அரசு முத்திரையான இரு மீன்களையும் பொறித்தான். "இதையே பிடிபாடாகக் கொண்டு நீ உன் நாட்டை மீண்டும் சென்று ஆளவும்" என எழுத்து மூலம் வாழனுக்கு கொடுத்தான். அதை கத்தரபாண்டியனது மெய்கீர்த்தி பின்வருமாறு கூறுகிறது.

"மாளநிலை குலைய வாழ்க்கரிக் கப்புறத்தும்  
போன வளவ னுரிமை பொடும்புதந்து  
பெற்ற புதல்வனை நின் பேரென்று முன்காட்டி  
வெத்தி யரியணைக்கீழ் வீழ்ந்து கொழுநிரப்பத்  
தானேடி முன்னிகழ்ந்த தன்மைபொலாய் கையகதை  
தானே தகம்பண்ணித் தன்டார் முடிபுடனே  
விட்ட புகலிடந்தன் மாளிகைக் குத்திரி  
விட்டபடிச் சென்று விதுபிடிபாடாகவெனப்  
பொங்குதினா ஞானதகம் பூபாணி தோன்னிங்குஞ்  
செங்கவன் கொண்டென்றுத் திருமுகம் பண்டிமந்த  
சோபபதி யென்று நாமழந் கொண்டகரும்  
மீன வழங்கி விடைகொடுத்து விட்டருளி"

இதிலிருந்து 13-ஆம் நூற்றாண்டிலேயே இரு அரசுகள் ஏற்பட்ட முடிவுகள் ஏற்படுத்தப்பட்டன (reduced to writing) என்ற தெளிவாக அறியலாம்.

துய்யமணி

- மேடைக்கே வீதிரிடுப்பிவழத்தே ரன் திமணி  
மாடத்தே விதிவீணில் வந்தநீளந்தார்-கூடத்தோன் 322
- பிண்பெருமாள் பெரியபெருமான் தந்த  
வள்ளத் பெருமாள் வயற்பெருமான்-தென்னுதயிற் 323
- தேடும் பெருமாள் கிண்பெருமாள் ஒண்ணவரை  
சாளுப் பெருமாள் தமிழ்ப்பெருமான்-கூடது 324
- கத்த பெருமா னுனகுபுகழ் சேர்மங்கிலி  
வந்த பெருமான்முன் சென்றான்-விந்ததலைக் 325
- செய்தடிச் சிண்பெருமன் பூட்டிக் குனிந்தமுகம்  
காட்டிக் தனிதின்று கைதொழ்தான்-மொட்டுவதை 326
- சேனை ஸடுவே செகவேந்தர் நம்முடனே  
தானும் திரைசன் சத்ததிதான்-பாவலி 327
- எடுத்தாழ இரும்பவமம் தேதுக்கோ தாணி  
எடுத்தா லிதழை மடித்தான்-கடித்தான்-பல 328
- தான் எழும்புத் தணுவினைத்து பூங்காசிலக்  
கூனிக் கொடைதட்டிக் கொக்கரித்தான்-பாவியவன் 329
- வென்செய்தா னோயறியேம விற்பரச வல்லிமுனை  
பொன்செய்தான் மேனிபெயர்வாம் புன்செய்தான்-பின்பவனை 330
- தாய் என்னுசொல்லா மீவ்வாம் வின்றுபோ  
காசு எய்தான் நம்செய்தா னூர்மதத்தின்-மீன்செய்த 331
- கண்ண ஸ்வர களரகண்டு கைவிரவான்  
கைவி ஸ்வரப்பா ரெளரேயோ-பெண்மதியை 332
- பார்க்குந் கொதிக்கும் பதைபதைக்கு மங்கமெவாம்  
வேர்க்கும் விதிவிதிர்க்கும் வெய்துடர்க்கும்-சூர்க்கும் 333
- புடங்குந் மாம்படைத்தா ரத்தனையே வெய்தும்  
தடர்க்குநித் தண்ணீர் ததும்பு-மடங்காது 334
- தேழிமேற் சாய்த்துநின்ற தோளையருந் தாழியரும்  
குந் திமேற் கண்துயிலு மச்சதா-வாழி 335
- வெந்தபெருமானே செத்தமீழோர் பாடல்  
வந்த பெருமானே உத்தார்-நிவந்துவயில் 336
- செய்தோன் செலுத்தும் செலுதங்கா வெம்மையில்  
வெய்கோன் செலுத்திவிட வேண்டிற்றோ-வெய்கோயே 337
- வஞ்சுபடக்கி மாற்றுக மன்பதைவெய் வானமயா  
வஞ்சுபடக்கி முன்றோ ஒதுங்குவார்-புன்குத்தார் 338
- தாறுதர டாவகையன் ஓரன்கு நாடுமீனப்  
பாறுதா டன்றோ அகைய்கா-சிறிநூல் 339
- பெய்தே யிடமென் திரக்கமுஞ்சற் றெண்ணவம்  
கங்கே பராமுசெவன் குகாயே-தூங்க 340
- மேறத் குனிதடப்ப வெந்நயப் பொய்க்கொடிகள்  
குறும் படிமடவார் குறித்துகொண்டே-வாழ்மெங்கள் 341
- பயிலை மின்சொல்லும் பண்பும் படைத்திடினும்  
கயிலைம் னெஞ்சு கடிதென்பார்-மங்கியார்கோன் 342
- மின்னலை வத்தின்னம் வேரன்று (பித்தங்கள்)  
முக்கி வினையின் முடிவென்பார்-தன்னை 343

எழுதியகோல் கையில் இருக்கவுஞ்சற் றெண்ணுள்  
 வழுதியர்கோன் வன்கண்ண னென்பான்-தொழுதியர்கள்  
 மெச்சிகோ ணுடனெனும் மிக்கவிரு துண்டானால்  
 கச்சியர்கோன் செங்கோல் கடிதென்பார்-நச்சியிது  
 கேளியான் சொல்வதுதார் கேட்டுந்தா ராதிருந்தாற்  
 கேளியா னென்பதென்ன கொண்கையென்பார்-மீளியா  
 ளாதி வுகம்போல் வவனிபுரந் தாளிவதில்  
 பாதி கவிபுகழோ பாருமென்பார்-விதிவிலில்  
 நில்லையா வென்று திறுத்தோமோ தீதெமக்கு  
 மல்லியான் மீதோர் வழக்கங்கோ-பல்லியர்  
 பண்ணிழி யாது பரிகரியா தேதடத்தால்  
 பெண்பழி ளாதும் பெரிதென்பார்-தண்பவிதீர்  
 சூட்டங் குடியாது கொண்மதினைய நோக்காது  
 கட்டங்கு மாண்தனைக் காணுது-மட்டங்காத்  
 தென்ற வைப்பழிக்குத் திட்டி திறவாது  
 மன்ற நவன்பொழியில் வைகாது-சென்றிவனை  
 யெத்தனைநா னென்றுபரித் தீடேற்று வேம்விரகம்  
 அத்தனை நாளுநு ளல்லவோ-இத்தனைநாள்  
 சென்று பவனிதொழி சேவித்தாற் சூற்றபயன்  
 வென்றங் கணவோரும் யோதவாய்-தன் துவிரல்  
 கோடாத செங்கோல் குளிர்வெண் குடைகாட்டி  
 ஆடா மணிநா அசைத்திட்டு-தாடா  
 வரகரியைப் பேரிளம்பெண் வஞ்சிக் கயித்து  
 பூவவனுக் கோர்வணக்கம் போக்கி-தெரிவைதனை  
 அத்தனாகத் தேற்றி பணிமருகு தீத்ததற்சின்  
 கொத்தனாக வல்லிவொரு கொம்பினயான்-இத்துறுதல்

### பேரிளம்பெண்

சிந்தா மணிகுலிச தேவனுக்கோ ராபிரவகண்  
 தந்தா ளினை; தகையினுள்-கொத்தாரும்  
 வண்டோ தரியை வண்ப்பழிப்பான் ஞானந்தமை  
 கொண்டோர்நான் ஞாற்றுவரைக் கொண்டழிப்பான் பண்டோ  
 தவழுவின் சாபமிடாஞ்சரித்த பெண்மான்  
 தவாரச யோக நளினம்-வெனென்னும்  
 மன்ற மூடையார் மருவுந் செருந்திவன (குடுமிவாரன்)  
 சூன்றம் வனரும் சுவச்சந்தம்-மன்றியனை  
 காத்த கரும்பினைய கள்ளும் வரலிலிதாந்து  
 பூத்த கரும்பினைய பொற்பினுள்-கத்தயரும்  
 ஆட்டத்தை யாடரியா அன்னு ளிவந்தோனாகக்  
 கட்டத்தை யாட்டுவிக்கும் கொணமலில்-பூட்டு  
 மிரும்பிடி மாலையாளை யேறிப் படிவும்  
 பெரும்பிடி மொன்னகடைப் போர்வான்-பொரும்படையில்  
 கொண்ட நவந் குடுரி கோக்கருளை மாமலையார்  
 மண்ட விடம்போ ளுன்னொடுக்கி-மண்ட வத்தின்



தடித்த தேவதீபை போர்வேற் களச்செங்கண்	
தடித்த வான் போலுங்கள் ஸினுன்-பைதடித்து	363
ததே விதியாய்ச் செய்தபின்பு தான்றிலக்கு	
ததே ரன்ன நிதம்பத்தான்-கற்ற	366
தந்தண் டவஞ்செய்வ மீதண்ட வானழக	
தந்தண் டனைய குறங்காள்-யெழுந்தனங்கள்	367
தகோ விடுங்கால் விசைபெற்றோ மென்றனிகள்	
தகோ விடுங்கார் அளகத்தான்-தங்காது	368
தும் புரவிச் சமர்க்களத்தில் விற்றதூள்நிக	
தும் மதகரிபுங் கூர்விகோடு-வித்தருகி	369
த சாய்த்த இளதீரும் பூமகட்டுப்	
தகை யாட்டுமிரு பொற்கூடமும்-தேராரென்	370
தென்று பல்வவர்க்குப் பாண்டியனார் மரமகூடம்	
தும் பொழுது சொரிமகூடஞ்-சூட்டத்	371
தகூட மன்னர் ஓரத்தோடும் சாய்த்த	
தகூட மன்ன குணத்தான்-கூடமுனைகள்	372
தடுகோ ரப்பட்டு காண்பரிய சிற்றிடைக்கு	
தடுகிலே செம்பட்டு வேண்டினாள்-பெண்டிறத்தாள்	373
தவஞ்செய் வார்க்கு முழுது முணர்ந்திடவால்	
தவஞ்செய் வார்க்கு நடுநின்றான்-கற்ற	374
தவமுங் கவனிச் சிவந்தபெரு மான்றெல்	
தவமுங் கண்டுகளிப்பான்-அவிதவனுந்	375
தடுக் குளையெழுதும் பல்வவன்பொற் காமகலை	
தடுக் குளாது வெழுதுவான்-வேட்டன்பால்	376
தொர் வரணுணன்பொல் மல்கிவர்கோன் தாதவைய	
தொழும் வேம்புதனைக் கைதொழுவுரணுண்டான	377
தெறுகை மைக்குவளை கண்ணுக் கெடாண்விவந்தான்	
தெறுகைத் துக்கானு வெஞ்சத்தா-திக்குவளை	378
தெருவனக வசத்தத் திருநாளில்	
தெரினத்தென் றத் தேர்நடப்ப காரணக	379
தே நிரைத்தமணித் தேரான் தெருங்கிடக்	
த யினைஞோர்கள் கண்களிப்பக்-கொண்ட	380
ததோய் மகரக் கொடிதுடங்கி மின்ன	
ததோய் மலர்ப்போதம் பாலை-கண்டதோயும்	381
தன் திருவிழாக் கண்டிருந்து பல்வவர்க்கு	
தன் வரவிட்ட வண்டமிழோர் தாமங்கு	382
தருத்தனவித் கோழியர்கோன் மேற்புனினோர்	
த கோவைப் பழந்தமிழும்-தெடியசொற்	383
தாத் தமிழும் பெரும்பரணித் தாழிசையும்	384
தாத் தமிழ்வாங்கி வெண்கலியும்-வன்னைப்	
தப கவம்பகமும் பொன்னுசற் பாட்டும்	385
தும் குறமும் வகுத்துத்-துறைநிதிது	386
துமொரு மாடம் பெயர்த்தேதிக் குன்றுசர	
துமணி யாழ்மேக்கால் மண்டபமும் துன்னும்	386

கொடிக்கோ புரளும் கொடிமதினும் தேரும்  
 கடிக்கோ மறுகுமலர் காவும்-படிக்கோ  
 கருணை மனையார் கனகிகரக் கோட்டு  
 இரணமதுட் செம்பொற் கிரீடத்-தருணமணி  
 தண்பரவு திண்பார சங்கிலி மண்டபமும்  
 கண்பரவுக் கண்டேக வயிலோர்-பெண்பாலாய்  
 அத்தனைபும் செய்துமாததோ ராரென்னப் பெரிளம்பெண்  
 முத்தனைபு மூய் முருகுகளா-வித்கரித்து  
 பல்வவராய் முன்பிருந்து பாராண்ட மன்னவர்கள்  
 வெல்லவர்பண் பெல்லா மெடுத்துரைத்து-மல்லவரு  
 மாவென்னு மச்சதன்சேய் மல்பப் பறுக்கினாய்  
 பாவன் சிவந்தெழுந்த பல்வவரூம்-மேலோதான்  
 மொய்தகத்தாத் செய்ததெல்லாம் முன்புணர் த்திப் பின்பிருந்தேத்  
 செய்தன வெல்லாம் தெரிந்துரைத்துக்-கைகவன்போற்  
 பேராள் னெங்கள் பெரியபெரு மாள்மகனை  
 பாராள் சிவந்தெழுந்த பல்வவர்கோள் காராளன்  
 சித்தமுறைச் செய்த திருப்பணியே யாடியாய்  
 செய்தனைபும் வெல்லவே ரெடுத்துரைத்தான்-அத்துனையின்  
 கோதண்ட வோசை குழுவோசை கொல்லார  
 வேதண்ட வோசைமத வெற்போசை-ஆதொண்ட  
 மன்னர் தமைவென்ற மல்லாரி ஓசைதமிழ்  
 தென்னர் வரவிட்ட தேரோசை-துன்னு  
 துரங்கத்தி னோசைதமிழ்ச் சொல்லோசை வெல்லாம்  
 தாங்கத்தி னோசை தடுப்ப-தாங்கத்து  
 மாயன் துயிலெழுந்து வந்தா னெனப்புலவோர்  
 தேயன் குமணன் திருபதுங்கன்-தூய  
 வரதுங்க மாமினெங்கள் மல்லவர்கோ மாலை  
 காதுங்க யாணவரின்மேல் கண்டான்-கர தங்கொன்  
 எண்புள்ளு நோக்கா வினையோக்கான் பேரறப்  
 பண்புள்ளு நோக்கான் புணிநோக்கான்-வண்புள்ளுப்  
 பச்சைப் பொறிப்புள்ளு நோக்கான் பசப்புள்ளு  
 மிச்சப் பசப்புள்ளு மின்னாளாய்க்-கச்சிவரு  
 பொன்னெடுத்த நோனான் புயத்தழகு மொண்டுகொள்ள  
 மின்னெடுத்த சென்றதிரு மேகமேழாற்-தன்னடைக்கி  
 வேழமான் தூங்க விழிகுதப் புறங்கொடுத்துப்  
 மொழைமான் பின்செல்ல முன்சென்றான்-வழைமான்  
 முன்பே வலையிழந்த தன்னமற் முன்விற்று  
 பின்பே திழைப்பான் பெருமபாவி-அன்பே  
 தலைக்கொண்டு காமநோய் களைத்தன் னாடி  
 தலைக்கொண்டு கண்ணொருகி தின்னான்-மலர்க்கொண்ட  
 தேன்மெழுகு மாணுதன் செவடிகள் சத்தனத்தாத்  
 ணன்மெழுகித் தான்மெழுகி உள்ளடைத்தான்-மீனாக்கு  
 துண்டில் போலுள்ள கசுமனைத்துத் துண்டமாய்  
 மீண்டில போல் தெங்கதனை விட்டெரித்தான்-பாண்டிலப்போம்

## வரலாற்றில் செக்கு

S. இராஜகோபால், M.A Dip. in Eegy., & Arch.

கல்வெட்டாய்வாளர், தொல்பொருள் ஆய்வுத்துறை

வழியான உணவிற்கும், பண்டைய அரசின் நிதியான வருவாய்க் கருவியாகப் பெரும் பணி செய்து வந்திருக்கின்றது. செக்கு பற்றிய கல்வெட்டுக்கள், நடைமுறைச் செய்திகள் இங்குத் தொகுத்துத் தரப்படுகின்றன.

32. என்பது பொதுவாக எண்ணெய் ஆட்டப்படப்பெறும் இயந்திரம். இரும்பினும் வெபகுதிகளில் மாவாட்டப்படப்பெற்று செக்கு என்று அழைப்பது நோக்கத்தக்கதொன்று. இதனைக் காண்டு செக்கு என்பது ஒரு பொருளை நன்கு நைத்துக் கொண்டு அதைப் பிழியவே பயன்படும் ஓர் அமைப்பு என்று

கால மனிதர்கள் செக்கு அவ்வது அதுபோன்றதொரு அறிந்திருந்தனர் என்பதற்குச் சான்றுகள் கிடைக்கவில்லை. அவர்கள் பொருளை நைப்பதற்குக் கைக்கோடிகளின் (es) பின்பகுதிகளை உபயோகித்திருக்கின்றனர். கைக்கோடிக் கற்களால் ஆயவை. கையாடக்கூடியவை. இத்தகைய கைக் செங்கல்பட்டு மாவாட்டத்தில் அதிர்ப்பாக்கம் பகுதியில் காணப்பட்டன. சிந்துவெளி நாகரிக மக்கள் அம்பி-குழவிகளையும் (and Quarn). சுற்றிருகைகளையும் (Rolling Miller) அறிந்திருந்தற்கான சான்றுகள் 'லோதல்' (Lothal) பகுதியில் கிடைக்கின்றன. மக்கள் வண்டிகளையும், மட்பாண்டம் செய்வதற்கான சக்கரங் கற்றிந்தவர்கள் இவர்கள் செக்கு போன்ற அமைப்புக்களைப் உபயோகித்ததற்கான வாய்ப்புக்கள் உள்ளன. சான்றுகள் கைக் செங்கல்பட்டுக்கள்.

பகுதியில்

பண்டையத் தமிழ் இலக்கியங்களில் செக்கு பற்றிய செய்திகள் கிடைக்கவில்லை. சிலப்பதிகாரத்தில் 'ஓசநர்' என்ற எண்ணெய் கருவி குறிக்கப்படுகின்றன<sup>2</sup> திருவாய்மொழியில் செக்கு, ஐம்பொறி நோய்கள் தரும் ஆஸ்பத்தை உடைய உடலிற்கு உவமைவாகக் கூறப்பட்டுள்ளது.<sup>3</sup> திருத்தொண்டர் திருவந்தாதி<sup>4</sup> பெரியபுராணத் திருவள்ளுர் வரலாற்றைப்பற்றிக் கூறுபிடத்தில் செக்கு குறிப்பிடப்

படுகின்றது. நாவடிவாரிக்<sup>6</sup> செக்கூர்ந்து கொண்டு வரப்படும் செக் குறிக்கப்படுகின்றது. பிங்கலதிகண்டில்<sup>7</sup> சதவநட்சத்திரத்தின் பெயராகச் செக்கு குறிப்பிடப்படுகின்றது. காளமேகப்புவவர் பாடல்<sup>8</sup> ஒன்றில் செக்கு, இடைக்கு உவமைவாகக் கூறப்படுகின்ற செயங்கொண்டார், செக்கார் மீது பாடிய பாடல் ஒன்றில்<sup>9</sup> செக்கு பிடப்படுகின்றது.

கல்வெட்டுக்களில்

கல்வெட்டுக்களில் செக்குகளைப்பற்றி அறிய முடியும்போது கத்தில் செக்குகளிலேயே கல்வெட்டுகள் இடைத்துள்ளமை நமக்கு செய்தியாகும். தமிழகத்தில் பல்பகுதிகளில் கல்வாவான செக்கு காணப்படுகின்றன. இதுவரை ஆறு செக்குகளில் கல்வெட்டுக்கள் கிடைத்துள்ளன. அனையாவன 1. மதுரை மாவட்டம், கருங்காலங்குடி 2. ஆர்க்காடு மாவட்டம், மணிக்கல் 3. கொரகலவாடி 4. தர்மபுரி மாவட்டம், அவமேலுபுரம் 5. சின்னப்பாட்டி 6. சிக்கலூர்.

கருங்காலங்குடி

இவ்வூரில் இடைத்த செக்கில் கி. பி 8-ஆம் நூற்றாண்டு கி.முத்துக் கல்வெட்டுள்ளது அக்கல்வெட்டின் மூலம், வழிதி நாட்டு மிழனுரைச் சேர்ந்த அப்பன் என்பவர் உழந்தூர் நாட்டு வேளுரைச் சேர்ந்த பொற்கொடி வீரர் பேரால் இச்செக்கை இட என்று அறியலாம். இச்செக்கு தற்பொழுது மதுரை திருமலை நாமாளிகையில் உள்ளது.

1. ஸ்ரீ வழுதி வனநாட்டு மிழனுர்
2. அப்பனுழந்தூர் நாட்டு நெல்வே
3. ஸூர்ப் பொற் கொடியீரர் பேரால் இ
4. ட்ட செக்கு

மணிக்கல்<sup>10</sup>

இவ்வூர் வடஆர்க்காடு மாவட்டத்தில் அமைந்துள்ளது. இங்கு செக்கில் கி. பி. 9, 10-ஆம் நூற்றாண்டுத் தமிழ் எழுத்தில் கல்வெட்டு பொறிக்கப்பட்டுள்ளது.

ஆதனியார் இட்ட செக்கு

சின்னப்பாட்டி<sup>11</sup>

தர்மபுரிமாவட்டத்தில் உள்ள இவ்வூரில் இடைத்த கல்வெட்டு கி.பி. 10,11-ஆம் நூற்றாண்டைச் சார்ந்ததாகக் கருதலாம். இவ்வூரில் செக்கின் வாயோரத்தில் அமைந்துள்ள விளிப்பில வட்டமாகத் தமிழ் எழுத்தில் எழுதப்பட்டுள்ளது. கடைசிப் பகுதி உடைந்துவிட்டது.

ஹூபி பீ விகளசோரன் இராச்சியஞ்  
செய்யா நிற்கக் நாசத்தை அத்த . . . .

நாற் 12

இவ்ஹூரும் தர்மபுரி மாவட்டத்தில் உள்ளதே. இக்கல்வெட்டு 10, 11-ஆம் நூற்றாண்டைச் சேர்ந்த தமிழ் எழுத்தில் பொறிக்கப் பள்ளது. கல்வெட்டு முழுமையாக இல்லை.

. . . . . தாரிருந்து வாழும் . . . . . க்கதேத்  
இச்செக்கு இடுவிசேன் இதங்கு  
ரகழித்தார் பாதும் என்றீய

மேலுபுரம் 13

தர்மபுரி மாவட்டத்தில் உள்ள இவ்ஹூரில் கிடைத்த செக்கில் கி.பி. 10-ஆம் நூற்றாண்டுத் தமிழ் கல்வெட்டுள்ளது. கல்வெட்டு வாய்ப்பகுதி வெளியிலிருந்து உள்செல்லும் கருள் வட்டமாகப் பொறிக்கப்பட்டுள்

ஹூபி பீ வியளச்சோர நுளம்பநாற்குறை  
இடமாரிமசத் இறையம நிட்ட செக்கு

கலவாடி 14

. . . . . ஸ்ரீ இச்செக்கு இடுவி . . . . . நாயபாடி  
. . . . .

இச்செக்கில் உள்ள கல்வெட்டு கி.பி. 10, 11-ஆம் நூற்றாண்டுத் கல்வெட்டாகும்.

செக்குகளில் உள்ள கல்வெட்டுகளைத் தொகுத்துப் பார்க்கின்ற ஹூ இச்செக்குகள் அனைத்தும் பொது நோக்குடையவர்களால் வழங்கப் பட்டவாகத் தெரிகின்றன. எவ்வா கல்வெட்டுகளிலுமே " இட்ட வாயபாடி" என்று குறிப்பிடப்படுவது நோக்கத்தக்கதொன்றாகும். எப்படி 'வச்சதிருமேனி' என்று குறிப்பிடுகின்றார்களோ, எப்படி பெரிய ரிகளைப் படைத்தவர்கள், 'எடுப்பித்த திருக்கற்றளி' என்று குறிக்கின்றார்களோ அப்படியே " இட்ட செக்கு" என்று குறிப்பதும் பழகி சொற்றொடராகத் தெரிகின்றது.

ஹூரில் நலங்குடிச் செக்கு தெவ்வேனார் வந்த கொடி வீரர் பெயரால் உள்ளது. சின்னப்பாடி, அலமேலுபுரம் ஆகிய தர்மபுரி மாவட்டங்களில் உள்ள செக்குகள் வியளசோரன் அல்லது விகளசோரன் என்ற

நுளம்ப மன்னவது ஆட்சிக் காலத்தில் இடப்பட்டுள்ளன. தர்ம பகுதியில் 8, 10, 11-ஆம் நூற்றாண்டுகளில் நுளம்ப மன்னர்கள் ஆட்சி புரிந்ததும், இப்பகுதி நுளம்பபாடி என்று அழைக்கப்பட்டதும், தர்மபுரி உள்ள கோட்டைக்கோயில் நுளம்ப மன்னர்களால் எழுப்பப்பட்டு நுளம்ப கலைப் பாணியைப் பறைசாற்றுவதும்<sup>15</sup> இவ்வு நோக்கத்தக்கவை.

## செக்கிதை

பண்டையத் தமிழக அரசுகளின் வருவாய் வழிகளுள் செக்கு ஒரு தனிவ இடம் வகித்து வந்திருக்கின்றன. கல்வெட்டுகளில் செக்கி மூலம் கிடைத்த வரிவருவாய் 'செக்து', 'செக்கிதை', 'செக்குக் காண' என்று குறிப்பிடப்படுகின்றது. தமிழ் செக்கிக் 'செக்கு முட்டம்' 'செக்கு மன்றாடி' என்று குறிக்கின்றது.<sup>15A</sup> பல்லவர் கால வரிகளைப் பற்றிக் குறிக்கின்றபோது டாக்டர் மீனாட்சி அவர்கள் கீழ்க்கண்ட கருத்தை தெரிவிக்கின்றார்கள்.<sup>16</sup> "செக்கு என்று குறிப்பிடப்படுவது பொதுவாக செக்கிலிருந்து வெளிப்படும் எண்ணெய் மீது இடப்பட்ட வரியாக இருப்போதிலும், அது செக்கு வந்திரங்களை நிறுவுவதற்காக அல்லது செக்கு இயக்குவதற்காக விதிக்கப்பட்ட உரிமைக் கட்டணமாக (licence fee) இருக்கலாம்". இதிலிருந்து அரசின் அனுமதியின்றி யாரும் செக்கு வந்திரங்களை நிறுவலா, அல்லது எண்ணெய் தூட்டலா இயல் என்பது தெரியவருகிறது.

முதலாம் பராந்தகசோழனின் 14-வது ஆட்சி ஆண்டில் இருண்ட மருதூர் அருகில் ஐயப்பாடி என்றொரு புதிய ஊர் அமைக்கப்பட்டது. இச்செய்தியைக் குறிக்கும் கல்வெட்டு ஊரில் அமையவேண்டிய மாணிக் மாங்கள், ஈழநிலவற்றைக் குறித்து பிறகு "பெறுஞ்செக்கிடப் தாக(வும்)"<sup>16A</sup> என்று செக்கு அமைய வேண்டிய செய்தியையும் குறிக்கின்றது. இதன்படி செக்கு அமைக்க அரசின் அனுமதி தேவைப்படாது. ஒர் ஊருக்கு அவசியமானவற்றில் செக்கும் ஒன்று என்பதும் நாம் உணரலாம்.

பல்லவர் செப்பெடுகளில் பிராமணர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட பிரதேய ஊர்களில் செக்குக்கான தனிச் சதுக்கங்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளன. இதைக் கருத்தில் கொண்டு பிரம்மபிரதேயம் அல்லாத மற்ற ஊர்களிலிருந்து செக்கிற்கான உரிமைக் கட்டணம் வசூலிக்கப்பட்டது தெரியவருகிறது.

## செக்கிற்கு சிறப்பிடம்

சூரம் செப்பெடு<sup>18</sup> "... ஊராட்சியும் செக்கும், தறியும், கண்டிரமும், கத்திக் காணமும் மற்றும் பொதுவினும் உள்ளதெல்லாம், ... என்று குறிக்கின்றது. காசாக்குடி செப்பெடு<sup>19</sup> "... இவ்வூர் பெரிபரிகாரம் செக்கும், தறியும் உல்லியக் கணியும், பிராமணராசக் காண

ங்கொடிக்கானமும் . . . . " என்று பாவனிகளைச் சொல்லிச் செல்கின்றது. தபோன்று, புல்லுர்ச் செப்பேடு<sup>20</sup> " இவ்வூர் பெற்ற பரிநாரம் கோயில் துச் செக்கும், தறியும், உல்லியக் கூலியும், எத்துக் காணமும் . . . . " என்று குறிப்பிடுகின்றது. இவற்றிலிருந்து செக்கும், தறியும் சேர்த்தே குறிப்பிடப்படுவது தோக்கத்தக்கதொன்று, இதே போன்று பிற்காலக் கலெட்டுகள் பலவற்றிலும் இவை சேர்த்தே குறிப்பிடப்படுவதையும், வரி வில் இவை குறிப்பிடம் பெறுவதையும் நன்கு காணலாம். இக்காலத்தில் ப்பாகக் கருதப்படுவது நெசவுத் தொழில், வெளிப்படையாக அல்லவாவு ப்பில்லாதது செக்காட்டும் தொழில். பண்டைக் காலத்தில் எல்லிதம் க்காட்டும் தொழில் நெருங்கிய அளவு முக்கியத்துவம் பெற்றிருந்தது பபது சிந்திக்கக் கூடிய ஒன்றாகும்.

இன்று போல் அன்று மின்சாரத்தையோ, நிலத்திலிருந்து கிடைக்கும் னெனப் வகைகளையோ பண்டைய மக்கள் அறிந்திருக்கவில்லை. இரவில் ரி நர அன்று தீப்பந்தங்களும், பெரிய பல வகை விளக்குகளும் பயன் த்தப்பட்டன. உணவித்து மட்டுமின்றி ஒளிக்காகவும் தாலர எண்ணெய் ககளின் உற்பத்தி அதிகமாக இருந்தது. பண்டைக் கோயில்களில் ல்லப்பட்ட தானங்களில் நொத்தா விளக்குகளும், பிற விளக்குகளும் அதிகமானவை. இவற்றிற்கு நெய்க்காக ஆடு மாடுகள், வழங்கப் ட போதிலும் முற்றிலும் நெய்யே உபயோகத்தில் இருக்கவில்லை. ல்லனர் திருவெற்றியூரில் விளக்கெரிப்பதற்காகச் " செக்கு நிறை ளாட்டியதாகவே குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.<sup>21</sup> செக்காட்டும் ளாணிப் குக்குள்ள இரண்டு பெயர்கள் இங்கு குறிப்பிடத்தக்கவை. அவை ளாதி நகரத்தார்', 'திருவிளக்கு நகரத்தார்'<sup>21A</sup> என்பனவாகும். அவை அனைத்தையும் கருத்தில் கொண்டு பண்டைய தமிழகத்தில் செக்கு ளாத குறிப்பிடத்தை நன்கு உணரலாம். செக்கின் உற்பத்தி அதிக ளவும், இன்றியமையாததாகவும் இருந்ததால் அரலின் வரி வருவாய்களில் குறிப்பிடம் பெற்றதில் விடப்பில்லை.

செக்காட்டி என்பன எடுக்கும் தொழிலாளர்கள் செக்கார்<sup>21B</sup> என்று அழைக்கப்பட்டனர். இவர்கள் பொதுவாகத் தங்களைச் செட்டி<sup>22</sup> என்று அழைத்துக்கொள்வர். இவர்களை ளாணிபர்<sup>23</sup> என்றும் வழப்பதுண்டு. செக்காட்டிபவர்கள் செக்காணிர்<sup>24</sup> என்றும் செக்கு ளாணிபர்<sup>25</sup> என்றும் தொழிலின் பெயரால் அழைக்கப்பட்டனர். திலாகர ளும்<sup>26</sup> திருத்தொண்டர் திருவந்தாதியும்<sup>27</sup> இவர்களைச் சக்கிரி என்று ளழக்கின்றன. ஆன்பாவர் செக்காண்,<sup>28</sup> செக்காடி,<sup>29</sup> செக்காடி<sup>30</sup> ளும், பென்பாவர் 'செக்காத்தி' பெயர் பெற்றனர்.

இவர்கள் கோயிலின் விளக்கிடுவதைப் புனிதப்பலியாகக் கொண்ட

தாலும், வணிகர்கள் ஆதலாலும் இவர்கள் தோதிநகரத்தார், திருவிளக்கு நகரத்தார் என்று அழைக்கப்பட்டனர். அதோடு மேலும் இரண்டு உட்பிரிவுகள், இவர்கள் உபயோகிக்கும் செக்குமாடுகளின் எண்ணிக்கைகளைக் கொண்டு அவைகளுக்கு பெயரிடப்பட்டுள்ளது. அவை 'ஒத்தைச் செக்கான்,' 'இரட்டைச்செக்கான்'<sup>31</sup> என்பவையாகும்.

திரு ஸ்டுவர்ட் (H. A. Stuart) அவர்கள்,<sup>32</sup> இவர்கள் வைவ்ய புராணத்தைப் புனிதநூலாகக் கொண்டவர்கள் என்றும், இவர்களில் நான்கு உட்பிரிவுகள் இருந்தன என்றும், அவை காமாட்சியம்மா, விசாலாட்சியம்மா, அச்சதாவி, தொப்பதாவி என்றும் குறிக்கின்றார்கள். முதல் இருபிரிவுகள் பெண் தெய்வங்களில் பெயராலும் பின்விரி பிரிவுகள் பெண்கள் அணியும் திருமாங்கல்யத்தின் பெயராலும் அறங்குவின்றன.

செக்காருக்கு ஒரு சமுதாயச்சட்டம்

செக்கார் இ. பி. 12, 13 ஆம் நூற்றாண்டுக் காலத்தில் சித்திர மேழி சமூகத்தில் இருந்தனர்.<sup>33</sup> சித்திரமேழியினர் தங்களுக்கென்று ஒரு சமுதாய அமைப்பை ஏற்படுத்திக்கொண்டு கலப்பைவையும், பகம் பாயையும் தெய்வமாக வழிபாட்டுவார்களர். இவர்கள் கங்கனைப் 'புழி புத்திரர்கள்' என்று அழைத்துக் கொண்டனர்.

செக்காரின் உரிமைகளும், இவர்களுக்குள்ள முறைமைகளும் காந்தி புரத்தில் செப்பேட்டின் எழுதப்பட்டிருக்கிறது. அதனை இவர்கள் பின்பற்றினர் என்று தெரிகின்றது. சிங்கோயிலாரின் உள்ள கங்கனையின் (இ. பி. 12, 13 ஆம் நூற்றாண்டு) நாடும், நகரமும் கூடியிருந்து செக்காருக்குள்ள முறைமைகளைக் காஞ்சிமாநகர் செப்பேட்டின்படி கணித்ததாக ஒரு குறிப்பு வருகின்றது. அதன்படி எண்ணெய் விலைகூறி விற்கும் உரிமையும் வேறுசில பொருள்கள் விற்கும் உரிமைகளும் இவர்கள் பெற்றிருந்தனர். ஆனால் இவர்கள்தம் நன்மை தீமைகளுக்கு உவச்ச, பதை முதலியன கொட்டிக்கொள்ள உரிமை இல்லை.<sup>34</sup> மேலும் தனிப்பாடல் ஒன்றில் இவர்களது முறைமைகள், காந்திச் செப்பேட்டின்படி கணிக்கப்பட்டதாகக் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.<sup>35</sup>

"செய்க்கொண்டார் செட்டிகன்மேல் இசையாயிரம் பாடியபோது செக்கார் 'புகார் தங்குக்கு ஊர்' என்று பாடிச் சொல்லப் பாடியது."

"ஆடுவதுஞ் செக்கே எளப்பதுவுமெண்ணெயே

கடுவதுஞ் சக்கிலியக் கோதைவே-நீடுபுகழ்க்

கச்சிச் செப்பேட்டிற் கணிக்காதார் செக்கார்தாம்

உச்சிக்குப் பின் புகாரார்"

இந்த 'நீடுபுகழ்க் கச்சிச் செப்பேடு' கிடைத்தால் இன்னும் என்னென்னவ் வழிமுறைகள் செக்காருக்கு இருந்தன என்பதை உலகு அறிந்து சமுதாயச் சட்டத்தைக் கண்டு மெழுவாப்.



## தாழ்த்தப்பட்டோர்

செக்கார், சமுதாயத்தில் தாழ்த்தப்பட்டவராய் மதிக்கப்பட்டதாகத் தெரிகின்றது. இவர்கள் எதிரே வந்தால் அது கெட்டசகுனம் <sup>36</sup>. என்னை ஆட்டுவதோ அவ்வது என்றெய்யை வித்பதோ பாபம். செக்காரே செய்வது தரும் <sup>37</sup>, செக்கார் உவச்சோ, பறையோ தங்களது நன்மை தீமைகளில் கொட்டிக் கொள்ளக் கூடாது போன்ற கருத்துக்கள் இங்கு நோக்கத்தக்கவை. நாலடியாரில் செக்கூர்ந்து கொண்டுவுரும் சொல்லம் எவ்வளவு சொல்வங்களிலும் கீழ்ப்பட்டது என்ற கருத்துடன் ஒரு பாடல் காணப்படுகிறது.

"ஆணையில் தெய்வத் தணி நீலக் கண்ணுர்க்குக்

காணாரிளதார் கடுவரீயயர்-காணவே

செக்கூர்ந்து கொண்டாரும் செய்கபொருளுடைவார்

அக்காரம் அண்ணர் அளர்க்கு"<sup>38</sup>

மேலும் மறு நீளில் செக்காட்டும் தொழில் மிகக் கீழ்ப்பட்டதாகவே குறிக்கப்பட்டுள்ளது என்று சொல்லப்படுகின்றது.<sup>39</sup>

## செக்கின் அமைப்பு

செக்கு என்றும், உலக்கையார் கொண்டது உலக்கையை, உரளின் கீழ் பகுதியில் உரளவது போன்று அமைந்த நீண்ட விட்டத்துடன் பினைத்திருப்பர் விட்டக்கின் மறுபகுதியில் மாடுகள் இணைக்கப்பட்டு இழுத்துக் கொண்டு உழி வரும். இதனைச் செக்கூர்தல்,<sup>40</sup> செக்-கழல் தல்,<sup>41</sup> செக்கில் வைத்துத்திரித்தல்<sup>41A</sup> என்று குறிப்பர். இதனை இழுக்க ஒரு எருதும், இரண்டு எருதுகளும் பயன் படுத்தப்பட்டன.

## கிற்பம்

தாராகரத்தில் இரண்டாம் இராஜராஜன் எடுப்பித்த பெரிய கோயிலின் அதிஷ்டாஸப் பகுதியில் பெரியபுராணக் காட்டுகள் சிறுசிறு கிற்பங்களாகச் செதுக்கப்பட்டுள்ளன. அவற்றில் கலியனார் வரனாற்றுச் கிற்பத்தில் மேற்சொன்ன அமைப்பில் இரண்டு எருதுகளைப் பூட்டி எண்ணெய் ஆட்டுவதாகச் செக்கு காட்டப்பட்டுள்ளது. இது கி.பி. 12-ஆம் நூற்றாண்டுச் கிற்பம் என்பது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. கல்வெட்டுகளுடன் சிவந்த செக்குகள் அனைத்திலும் உலக்கைகள் கிடைக்கவில்லை. உரல் பட்டுமே கிடைத்துள்ளன. உலக்கைகளும் கத்தளால் பயன் படுத்தப் பட்டனவா அவ்வது மரத்தால் பயன் படுத்தப்பட்டனவா என்பது தெரிய வில்லை. கர்மபுரிப் பகுதியில் சில இடங்களில் கல்லால் ஆன செக்குகளில் மரத்தால் ஆன உலக்கையுடனும் விட்டத்துடனும் மாடுகள் பூட்டப்பட்டு இன்றும் எண்ணெய் ஆட்டப்படுகின்றது. இது தவிர செக்குகள் மழதும் மரத்தால் அமைக்கப்பட்டிரு் இன்று பல இடங்களில் உபயோகிக்கப்

படுகின்றன. மின்சாரமும் யந்திரங்களும் வந்த பின் இன்று எண்ணெய் ஆலைகளில் இரும்பால் ஆகிய செக்குகளில் இவந்திரத்தின் உதவியுடன் எண்ணெய் எடுக்கப்படுகின்றது.

பொதுவாகச் செக்கின் உரளையும், உலக்கையையும் சேர்த்துப் பார்த்தால் சிவலிங்கம் போன்று தெரியும் போலும்! அதனுடைய பண்டைய மக்கள் "செக்கென்றும் சிவலிங்கமென்றும் தெரியாதா?"<sup>42</sup> என்று ஒரு பழமொழி அமைத்தனர் என்று தெரிகிறது.

செக்கின் அமைப்பு பொட்டிபோல் இருக்கும் என்பது ஒரு தனிப் பாடலால் காணக்கிடக்கின்றது. அப்பாடல் கீழ்வருமாறு :

"செட்டிமக்கள் வாசல் வழிச் செவ்வோமே செக்காகப்  
பொட்டி மக்கள் வாசல் வழிப் போகோமே-யிட்ட மிலாப்  
பார்ப்பாரகத்தை வெட்டிப்பாசோமே பரிசுறித்து  
காப்பாருமலாளர் காண்"<sup>43</sup>

செக்கு உலக்கை பார்க்கமுரடாகத் தோன்றுவதால் கேலிச் சொல்வாகச் 'செக்குலக்கை' என்று முரடர்களை அழைப்பதுண்டு.<sup>43A</sup> செக்கில் உரலமைப்பு மேலும், கீழும் அகண்டு இடைப்பகுதி குறுகிக் காணப்படுவதை நோக்கி உலகமயில் ஒரு தனிப் பாடல்<sup>43B</sup> குறிக்கிறது.

'காளமேகப் புலவர்'

'குடவாசல் விண்ணறை வசைநானே பாடச் சொல்ல மாடிய கவி'

"செக்கோ மருங்குல் சிறுபயனோ தளங் கிக்களாகம்  
வைக்கோற் சுழிகற்றையோ சூழிவிழியோவிழி வளவிதொறும்  
கொக்கோறி மேய்குடவாசல் விண்ணறை வளரக் கோம்பியவின்  
எக்கோ படைத்தது நீரே நெருப்பிவெரித்தகரோ "

செக்காட்டுமிடம்

எண்ணெய் ஆட்டுமிடம் செக்குமேடு, செக்கடி,<sup>45</sup> செக்காலை என்பது அழைக்கப்படுகிறது. எப்படி சூளைமேடு என்ற பெயரின் தகரின் புறப்பகுதிகள் உள்ளனவோ அப்படிச் செக்காலை, செக்கடி என்ற பெயர்களிலும் சில பகுதிகள் உள்ளன. பண்டைக் காலத்தில் செக்குகள் அனைத்து பெரும்பாலும் கொண்டையாக அளிக்கப்பட்டன. ஆதலால் அவை ஊரிப் பொதுமடங்களில் காணப்படுகின்றன. அதாவது கோயில்களின் அருகில் காணப்படுகின்றன. கிணப்பட்டி என்னும் ஊரில் கிடைத்த செக்கு இவற்றின் மூலம் கோயிலின் அருகில் கிடைத்த ஒன்று. கல்வெட்டிலிருந்து செக்குகள் கோயில்களின் அருகேயே காணப்படுகின்றன. மணிக்கல் என்ற ஊரில் உள்ள செக்கு ஒரு நடுக்கலின் அருகில் கிடைத்துள்ளது. கருங்காண்டியூரில் உள்ள செக்கு கொடியூரர் பெயரால் இடப்பட்டது என்பது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கதொன்று.

செக்காட்டும் இடத்தில் தெய்வங்கள் உறைவதாக ஒரு நம்பிக்கை உண்டு போலும். 'செக்கடிக்கறுப்பன்' 46 என்பது செக்காட்டும் இடத்தில் உறையும் ஊர்த்தெய்வமாகக் குறிப்பிடப்படுகின்றது.

செக்கோடு பேசப்படுமீ பழமொழிகளும் சொற்களும்

'செக்கடிமுத்தி! எனக்கென்னபுத்தி' 47

'செக்களவு பொன்னிருந்தாலும் செதுக்கெண்டால் எத்தனை காளம் வரும்?' 48

'செக்கில் அரைபட்ட எள் திரும்ப முழுசாகுமா?' 49

'செக்கில் அகப்பட்ட தேங்காய் பிண்ணனுக்கு ஆவதுபோல' 50

'செக்குலக்கை தின்றவனுக்கு கக்குக்களையமா?' 51

'செக்குமாடு போல'

'செக்கென்றும் விவளிக்கமென்றும் தெரிவாதா' 52

'செக்கடி முண்டன்' 53 -- வெறுத்துடியன்

'செக்கணி' -- உத்துவகை 54

'செக்குக்கிரை' -- ஒருவகைக்கிரை 55

காரைக்குடி அருகில் வ. குரக்குடி என்று ஒரு ஊர் உள்ளது. காவியின் ஒருபுரத்தில் ஒரு கற்செக்கும் (ஆடாதசெக்கு) மறுபுறத்தில் ஒரு ஒற்றைக்கால் மண்டபமும் உள்ளன. தூணில் சில செற்பங்கள் உள்ளன போலும். இவ்வுள்ள மக்கள் இவற்றை இணைத்து

'ஆடாதசெக்கு

குவாத சேவல்

வாழாத பெண்

ஒற்றைக்கால் மண்டபம்' என்று குறிக்கின்றனர்.

- 1 Lothal and the Indus civilization S. R. Rao, plates No. XXXI A and C
- 2 லெம்பு-இந்திரவிழூர் எடுத்தகரகை வரி 27, உ. வே. சா. அடிக்குறிப்பு
- 3 திருவசல் மொழி 7-1-3
- 4 தம்பியாண்டர் நம்பி அருளிய திருத்தொண்டார் திருவந்தாதி. பாடல் 54. திருத்தொண்டர் மாக்கதை கழகப்பொன் விழா வெளியீடு
- 5 பேரீயபுராணம்-12-ஆம் திருமுறை. கயிலாசுரீ புராணம், பாடல் 11
- 6 தரவடியார் 374
- 7 பிங்கவழிகண்டு
- 8 பெருத்தொகை-1817, மதுரைத் தமிழ்ச்சங்கம் 1933-35 (தமிழ் நாவலர் சரிதை 212)
- 9 Ibid 1469, 1501 தமிழ் நா. 116, 82
- 10 தமிழக அரசு தொல்பொருள் ஆராய்த்துறை கல்வெட்டு (20A) 1971
- 11 Ibid 41/1975
- 12 Ibid 199/1974
- 13 Ibid 59/1974

- 14 Ibid 58/1973
- 15 கல்வி இயலவன் மலர் 1973, தகடுகளில் துளம்பர் கோயில், திரு. இரா. நாகசாய
- 16 Administration and Social Life under the Pallavas - Dr. C. Minaksh page 77
- 16A S.I.I. Vol. XIX 344.
- 17 Ibid
- 18 பல்வகை செப்பெடுகள் முப்பது-தமிழ் வரலாற்றுக் கழகம், பக்கம் 80
- 19 Ibid பக்கம் 187
- 20 Ibid பக்கம் 203
- 21 "செக்கு நிறையென்வாட்டிப் பதமறித்து இவதயீலம்  
பக்கமெழ மிகவுகத்தும் பாண்டிக் வருமெய்துய்த்துத்  
தக்கெழிற் பெருங்கனி தாங்கொண்டு நாழாமை  
மிக்கதிரு விளக்கிட்டார் விழுந்தொண்டு விளக்கிட்டார்"  
பெரியபுராணம்—12-ஆம் திருமுறை 4 கவியனார் புராணம் பாடல் 11
- 21A Castes and Tribes of Southern India E. Thurston-vol VII page 312-315 1975
- 21B 'கல்வெட்டு' இதழ் 8. பக்கம் 23-24 தமிழக அரசு தொல்பொருள் ஆய்வுத்துறை
- 23-26 Tamil Lexicon vol-3
- 27 "கம்பக்களிக்ஞஞ் சிவந்திக்கு நல்விய கண்ணுதலொ  
ணும்பர்க்கு நாதத் கொளி விளக்கெற்ற ரூடலினனாய்க்  
கும்பத்தயிலம் விற்றுஞ் செக்குழன்றுக் கொள்கவியனாய்  
னம்பற்கெரித்த கவிபொற்றி மாநகர்ச் சக்கிரிகே"  
நம்பியாண்டார் நம்பி அருளிய திருத்தொண்டர் திருவந்தாதி பாடல் 34
- 28-30 Tamil Lexicon vol-3
- 31 21-A பார்க்க
- 32 Ibid
- 33 21-B பார்க்க
- 34 Ibid
- 35 பெருந்தொடை-1469, மதுரைத் தமிழ்ச் சங்கம் 1933-35, தமிழ் நா. 116
- 36 Pre Pallavan Tamil Index page. 379 Dr N. Subrahmanian
- 37 21-A பார்க்க
- 38 தாவடிமார் 374
- 39 21-A பார்க்க
- 40 தாவடிமார் 374
- 41 27 பார்க்க
- 41A Tamil Lexicon vol 3
- 42 தமிழ் நாட்டார் பழமொழிகள்—துர்க்காதான் எஸ். கே. சாமி, வானதி பதிப்பகம் 1973
- 43 பெருந்தொடை-1591 தமிழ் சங்கம் 1933-35 தமிழ்நாடு 82
- 43A Ibid 1617 தமிழ் நா 212
- 43B Tamil Lexicon vol-3
- 44-46 Ibid
- 47-52 பார்க்க 42
- 53-55 Tamil Lexicon

(பக்கம் 19ல் 'வச்சித்ருமேனி' என்பதை 'செய்வித்ததிருமேனி' என்று படிக்கவும்.

# நுளம்பர் கால நடுகற்கள்

நடன. காசிநாதன். எம். ஏ.,

பதிவு அலுவலர்

தருமபுரி மாவட்டம் அருர் வட்டத்தில், அருரிலிருந்து தீர்த்த மலிக்குச் செல்லும் சாணியில், செல்லம்பட்டி என்று ஒரு சிறு ரொயம் உள்ளது. அம்மூரின் புறத்தே ஆற்றங்கரையில் வேடிவப்பன் கோயில் ஒன்று காணப்படுகிறது. அங்கு இரண்டு நடுகற்கள் உள்ளன.<sup>1</sup> இரண்டு நடுகற்களும் தமிழ் எழுத்தில் எழுதப்பட்டிருக்கின்றன. இவை தருமபுரி நடுகற்கள் என்ற நூலில் பதிப்பிக்கப்பட்டுள்ளன.<sup>2</sup> ஒரு கல்வெட்டு சகர யாண்டு 820 (கி. பி. 898) லும் மற்றொரு கல்வெட்டு சகர யாண்டு 822 (கி. பி. 900) லும் எழுதப்பட்டிருக்கின்றன. சகர யாண்டு 820-இல் பொறிக்கப்பட்டுள்ள கல்வெட்டு "ஐயப்பதேவன் னிராச்சியமாள" என்று தொடங்குவதால் ஐயப்பதேவனின் ஆட்சிக் காலத்தில் பொறிக்கப்பட்ட தென்பதைத் தெளிவாகச் காட்டுகிறது. தருமபுரி மாவட்டம் ஊத்தங்கரை வட்டம் ரெட்டியூர்,<sup>3</sup> தருமபுரி வட்டம் பவிஞ்சரஹள்ளி,<sup>4</sup> அருர் வட்டம் பெரிய மன்னி மடுவு<sup>5</sup> போன்ற இடங்களிலிருந்தும் ஐயப்பதேவன் காலத்திய நடுகற்கள் தமிழக அரசு தொல்பொருள் ஆய்வுத்துறையால் கண்டுபிடிக்கப்பட்டு பதிப்பிக்கப்பட்டுள்ளன.

அய்யப்பதேவன் யார்?

இந்த மன்னன் அய்யப்பதேவன் யாராக இருக்கக்கூடும்? நுளம்பர் ஆலத்தில் அய்யப்பதேவன் என்ற மன்னன் ஒருவன் இருந்தான் என்பது நுளம்பர் வரலாற்றிலிருந்து தெரியவருகிறது.

நுளம்ப மன்னர்கள் முறையே :-

தரிணயம பஸ்வவன்  
மங்கள் தொளம்பா இராஜன்  
சிம்லாபோதன்  
சாரு பொண்ணேரன்  
பொழல் சோர தொளம்பன்  
மதேறத்திரன்  
அய்யப்பதேவ நன்னிகள்

என்று மேலமாவதி கல்வெட்டு கூறுகிறது.<sup>6</sup> கி.பி. 889-ல் பொறிக்கப்பட்டுள்ள தருமபுரிக் கல்வெட்டு முறையே :-

பல்லவாதி ராஜன்  
தொளம்பாதி ராஜன்  
மகேஸ்வரந்நிர தொளம்பன்  
அய்யப்பதேவ நன்னிகள்

என்று கூறுகிறது.<sup>7</sup> இக்கல்வெட்டு மகேஸ்வரந்நிர தொளம்பனின் காவத்தியது. கி.பி. 977-ஐச் சேர்ந்த கஞ்சிகாட் கல்வெட்டு மகேஸ்வரந்நிரன், அவர் மகன் அய்யப்பன், அவர் மகன் அன்னரிகன், அவர் மகன் இருளன் மற்றும் திரிப்பாசர் ஆகியோரைக் குறிப்பிடுகிறது.<sup>8</sup>

மேலே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள அனைத்துக் கல்வெட்டுகளிலும் அய்யப்பன் மகேஸ்வரந்நிரனின் மகனாகக் குறிக்கப்பட்டுள்ளான். கி.பி. 883-இல் மகேஸ்வரந்நிர தொளம்பன் மிகுந்த வலிமை வாய்ந்த மன்னனாகத் திகழ்ந்திருக்கிறான் என்பது 'திரிபுவன மல்லிகான்' என்ற அவனது விருதுப் பெயரால் உணரமுடிகிறது.<sup>9</sup> கி.பி. 891-இல் மகேஸ்வரந்நிரன், ராச்சவாகங்கள் என்பாளைப் போரில் வென்றிருக்கிறான் என்பது இக்கவி என்ற இடத்தில் விடைத்த கல்வெட்டால்<sup>10</sup> புலனாவதிலிருந்து மகேஸ்வரந்நிரன் கி.பி. 891 வரை ஆட்சி செய்திருக்கிறான் என்பது தெற்றாம்.

ஆகவே கி. பி. 891-க்குப் பிறகுதான் ஐயப்பதேவன் ஆட்சி புரிந்திருக்க வேண்டும். ஐயப்பதேவனின் செல்வப்பட்டிக் கல்வெட்டு கி. பி. 900-இல் பொறிக்கப்பட்டுள்ளது மேலே கூறிய கருத்துக்கு மிகவும் பொருத்தமாகக் காணப்படுகிறது. எனவே இந்த அய்யப்பதேவன் நுளம்ப மன்னவந்தான் என்பதின் ஐயமில்லை இவன் ஏறக்குறைய கி. பி. 922 வரையில் ஆண்டிருக்கிறான்.<sup>11</sup>

செல்லம்பட்டிக் கல்வெட்டு I

ஐவழிழி சகரவான் டெண்ணூற்றிருபது  
கங்காஜனுமன் சாவ[டு] மானத் தகநீர் மாவலிவான  
ராடாடியான் கடல் மானரிககன்[ஹ]லிசு குன்றிலை ஜ[ன்]வன்  
மாமன் கோஜூர் தா[ன்] ன ந்நாறுமடை[ன்] மழற்சை  
யன் னாடிமான் குழி புரியன் புரி ஏறிந்நு பட்டான் மதிபுலி . .

செல்லம்பட்டிக் கல்வெட்டு II

ஐவழிழி சகரவான்[ன்] டெண்ணூற்றிருபத் திரண்[ன்] ாவது ஆதித்த  
ன் மகரத்திலிற்க ஐயப்பதேவன் விராச்செயம் மானக் கங்காஜனுமன்  
மகன் பிறுதிப்பதிம நுளம்பன் மகன் சிவமாவான்[ன்] மற

வஞ்சுன்றில் வெறிந்த ஞான்று தகடுஞ்ஈடைய மாவலிவாணராயரடியா  
ன் கூடல் மாணிக்கன் சிவமாளரயனுக்காய் எறிந்து பட்டா  
ரவர் பெ

ரியம் மகன் மாதேவன் விக்ஸலு நடுவிர்தான் ஸ்ரீ மதியுளி

ரெட்டியுக் கல்வெட்டு

ஶ்ரீ ஸ்ரீ அய்யப்பதேவன்  
நாடாள வேணுந்ஈடைய இழுசம்பை  
யனுர் அடியான் அளரய குட்டி ப  
ள்ளி குத்தி பட்டான்

பெரிய மன்னிமடுவுக் கல்வெட்டு

ஶ்ரீ ஸ்ரீ ஸ்ரீ  
ஶ்ரீ  
தேவன் புற  
மலை நாடு  
புரீசியம்  
செய்ய . ம  
யனுசுர்கு  
தின்னடி இரு  
கலம் பகவா  
வர் மகன்  
புமயன் தொ  
றுள் மீட்டுப் பட்டா

படி

4

விஞ்சையுக் கல்வெட்டு :

... . அய்யப்பதேவன் இ  
... . [ஆள்கின்ற காலத்  
... . கலையமன் மகன் [நா]கன் குத் . . . .

யய்யப்பன் ஆட்சிப் பகுதி

பெரியமன்னிமடுவிலிருந்து ஈடைத்துள்ள கல்வெட்டில் அய்யப்ப  
தேவன் புறமலை நாட்டுப் பகுதியை ஆண்டு வந்ததாகத் தெரிகிறது  
புறமலை நாட்டுப் பகுதி தருமபுரி பகுதியை அடுத்துள்ள அருர் வட்டப்  
பகுதியாகும்.

கரோடு பேரர்

செல்லம்பட்டிக் கல்வெட்டில் துளம்பன் மகன் சிவமாளரயனுக்கும்  
ஞானமன் மகன் பிருதிபதிக்கும் மறவஞ்று என்னுமிடத்தில் பேரர்  
பித்ததாகக் குறிக்கப்படுகிறது. இங்கு குறிக்கப்பெறும் துளம்பன்

என்பவன் அய்யப்பதேவனுக்கே இருக்கக்கூடும். இவன் மகன் சிவமாரையன் என்று குறிக்கப்படுகிறான். அய்யப்பனுக்கு அண்ணனிகள், திலிப்பரசர் என்று இரு குமாரர்கள் இருந்தனர் என்பது தோமாவதி கல்வெட்டால் தெரியவருகிறது. ஆகவே சிவமாரையன் என்னும் பெயர் அண்ணனிகள், திலிப்பரசர் ஆகியவர்களில் யாருக்கேனும் ஒருவர்க்கு மாற்றப் பெயராக இருக்கலாம். அவ்வது சிவமாரையன் என்று ஒரு மகன் அய்யப்பதேவனுக்கு இருந்திருக்கலாம்.

இச்சிவமாரையனுக்குத் துணையாகத் தகடுரை ஆண்டு வந்த மாவலிவாணராயன் போரில் உதவிபெற்றிருக்கிறான். இம்மாவலிவாணராயன் பாண மன்னன் இரண்டாம் விஜயாதித்யனாவான். இரண்டாம் விஜயாதித்யன் அய்யப்பதேவனின் தந்தையான மழைறத்திரனால் வென்ஸ்ட்டு மழைறத்திரனுக்கு அடங்கியவனாக இருந்திருக்கிறான்.<sup>12</sup> ஆகவே அவன் அய்யப்பதேவனுக்கு உறுதுணையாக இருந்திருக்கலாம் என்பதில் ஐயமில்லை.

ஆனால் தகடுர் நடுகல்லில்,<sup>13</sup> நுளம்பன் மாவலிவாணராயனை வஞ்சித்து நாடு கொண்டான் என்று குறிக்கப்பட்டுள்ளது. இந்திகழ்ச்சி அய்யப்பதேவன் ஆட்சியின் பிற்காலத்திலோ அவ்வது இவன் தந்தையான மழைறத்திரனின் ஆட்சிக் காலத்திலோ நடந்ததாகக் கருதலாம்.

பிருதிபதி என்பவன் கங்க மன்னன் இரண்டாம் பிருதிபதி ஆவான். இவன் கி. பி. 940<sup>14</sup> வரையில் ஆண்டிருப்பதால் கி. பி. 900-ல் நிகழ்ந்த போரில் குறிக்கப்பெறும் பிருதிபதி இவனுக்கத்தான் இருக்க வேண்டும்.

### அய்யப்பதேவனின் மக்கள்

முன்னரே குறிப்பிட்டது போன்று அய்யப்பதேவனுக்கு அண்ணனிக் கொளம்பன், இலிவ கொளம்பன் ஆகிய மக்கள் இருந்திருக்கின்றனர். அண்ணனிக் கொளம்பன் கி. பி. 920 முதல் 940 வரை ஆண்டிருக்கிறான். தருமபுரி மாவட்டம் அரூர் ஷட்டம் முத்தானூரிலிருந்து ஒரு கல்வெட்டும், அதே மாவட்டம் கிருஷ்ணவிரி ஷட்டம் இளவம்பாடியிலிருந்து ஒரு கல்வெட்டும்<sup>15</sup> அண்ணையன் என்ற மன்னனைக் குறிக்கின்றன. முத்தானூரில் கல்வெட்டில் "அண்ணையன் வீர நுளம்பனுக் காண்டி ரண்டும்" சகர யாண்டு 847ம் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. இதிலிருந்து அண்ணையன் 933-இல் ஆட்சிக்கு வந்திருக்கிறான் என்பது தெளிவாகத் தெரிகிறது. இந்தக்காலம் அண்ணனிக் கொளம்பன் காலத்தோடு ஒத்து வருகிறது. ஆகவே இந்த அண்ணையன், அண்ணனிக் கொளம்பன்தான் என்பதில் ஐயமில்லை. முத்தானூரில் கல்வெட்டிலிருந்து அய்யப்பதேவன் கி.பி. 922 வரையில் ஆண்டிருக்கிறான் என்பதை மறைமுகமாக உணர முடிகிறது.



## முத்தானூர்க் கல்வெட்டு

ஹஜீஸ் சகரையாண்டென்  
 னூற்று நாற்பத்தேழாவது ஆண்  
 ணையன் வீர நுளம்பனுக் காண்டி  
 ரண்டாவது வல்லவரையாந் நாட்டார்  
 தொறுக் கொ  
 ள்ள பண  
 ன்னைபூர்  
 காழண்டர்  
 மணியர் ம  
 னியமனா  
 ர் தொறு மீ  
 ட்டுப்  
 பட்டார்

## இளவர்பாடிக் கல்வெட்டு

ஹஜீஸ் இரண்டா  
 வது அன்னையனார்  
 ஆனாறில்க் கோலூர் நாட்டு  
 றெறு புனார் தாழிபுகனார் ம  
 கன் மோடன் ஊர் புழிவல ப  
 ட்டான்

1. கட்டுரை ஆசிரியரும் திரு. கு. தாமோதரன், பதிவு அலுவலரும், படி  
 யெடுத்து வந்தனர்.
2. தருமபுரி நடுகற்கள், 1973/14, 1973/15, பொதுப்பாசிரியர்  
 டாக்டர். இரா. நாகசாமி.
3. Ibid 1972/26. திரு. மா. சத்திரமூர்த்தி, பதிவு அலுவலர் கண்டு  
 பிடித்தார்.
4. Ibid 1973/25
5. Ibid 1974/72
6. Epigraphia Carnatica Vol. XII, C. 24, 28, 35, 36.
7. Nolambas, M. D. Sampath, Prof. K. A. Nilakanta Sastri Felicitation  
 Volume, Page 166.
8. MAR 1924, Para 4.
9. Nolambas, M. D. Sampath, Prof. K. A. Nilakanta Sastri Felicitation  
 Volume, p 171
10. Epigraphia Carnatica Vol. VI, p. 49
11. தருமபுரி நடுகற்கள், 1974/75 பொதுப்பாசிரியர், டாக்டர் இரா. நாகசாமி
12. Epigraphia Carnatica Vol. X, Sp. 5 and 5.
13. S.I.I. Vol. VII, p. No 581.
14. Coles, K. A. Nilakanta Sastri, p. 126.
15. Epigraphia Carnatica Vol. X
16. தருமபுரி நடுகற்கள் No. 1974/75
17. செங்கல் நடுகற்கள் 1971/80, டாக்டர். இரா. நாகசாமி.

- விதிக்கே சென்று விழிப்பர வான்விடுத்த  
தூதிகோர் மாகந் தொகுத்துரைபாய்-நீதிகோர் 609
- மன்னார் குடையுதவு வன்னெழு மூவரையும்  
ஒன்றாத வேதில் றுருவாக்கி-நங்குமர் 610
- பொந்தங்கத் தன்னைதிதி போர்க்கு விருந்தாகி  
நற்காம தேனுவினை நாடாக்கி-விற்காமன் 611
- நீவிருண்ட மேகத்தை நீன்னைக் குடையாக்கி  
தானிரண்டும் பற்பறிதி தானுக்கி-தோளிரண்டு 612
- சந்தான சுத்பத் தருவாக்கி யுள்ளததைச்  
சிந்தா மணியாகச் செய்தினயே-சந்தாது 613
- மூன்காட்டு மாரன் முடிந்தபோற் கண்டாக்காய்  
பீன்காட்ட லாமோ பெருமானே-பீன்காட்டு 614
- நாசியர்க்கு நெஞ்சுருக நன்மகனைத் தேரூர்த்த  
தேசியர்க்கு நன்மருமகன் தீயங்கே-சேரவர்க்கும் 615
- அக்குடைக்குஞ் செங்கோ வைகுக்குஞ் சொக்கிறோன்  
மக்கனொரு நால்வரென வந்துதித்தான்-மமக்குவனை 616
- தத்துமதன்பகையை சாடிநின் றுரகல  
சித்தையுடத் தாவன்றிச் செல்வனொட்டோம்-தந்தையர்க்கு 617
- மாவர்க்க மாகியனின் மாமாயம் சேரவர்க்கு  
மூவர்க்குஞ் சென்று முளையிடுவோம்-யாவர்க்கும் 618
- மேலாய பல்லவர்க்கும் வேம்பே யினிதல்வாந்  
காவாந் கடும்பெல்வாம் கைக்கொள்வோம்-மாலாதிப் 619
- பேரூன வின்பாற் பிரியா திருக்கவற்பன்  
நாரு பிரவாண்ட கவாமே-வீரகக 620
- சுற்று குரைக்கும் கவியனைத்தும் சுற்றுரைக்கப்  
பெற்றான்மந் நெய்வாய்யாம் பெற்றிவமே 621
- நற்றமிழைச் செய்த கவினுள் வழி சீர் வாழி பேர் வாழி  
அய்வன் சிவந்தெழுந்தெழுதன்பன் வாழி வாழி

இ. பி. 17-ம் நூற்றாண்டில் எழுந்த பல இலக்கியங்களில் மல்கை சிவந்தெழுந்த பல்லவராயன் உலா, ஓர் உயர்ந்த உலாவாகத் திகழ்கிறது. இவ்வுலா, வரலாற்றுச் செய்திகளை அதிகம் தருகிறது. குடுமியான் மலையிலுள்ள பல சுட்டியப் பகுதிகளைக் சுட்டியவர்கள் யார், யார் என்ற செய்திகளை யும் இதன் வாயிலாக அறிய முடிகிறது. அக்காலத்திலிருந்த சமுதாயத்தையும் இது பிரதிபலிக்கிறது. பல்லவராயர் தலைவர்கள் புலிக்கொடியுடன் மேழிக்கொடியும் தாங்கினர் (கண்ணி 162) என்று அதிலிருமும். இந் நூலில் பாட்டுடைய தலைவனை மூன்னோக்கி காமம் பொருளாகப் பாடியதாக நோன்றுகிறது. பேரிளம் பெண்ணைக் குறிக்குமிடத்தில் "சாமகனை ஏட்டுக்கு உரை எழுதுவான்" போல விளங்கினான் என்று (576) குறிப்பதால் இக்கருத்து வரையறுகிறது. இதே செய்யுளில் மற்றொரு குறிப்பும் காணப்படுகிறது 'அனிறா நூல் பாட்டுக்கு பல்லவன் உரை எழுதினான்' என்று அது குறிப்பது வரலாற்றுக்குப் பயனுடைய செய்தி.

இந்நூல் போன்று வரலாற்றுத் தொடர்புடைய பல தமிழிலக்கியங்கள் அச்சில் வராமல் பல இருக்கின்றன. அவை சென்னைவரின் பயன் பிழை.

## மதுரை சுந்தரேசர் கோயில் விமானம்

மதுரையில் ஆளையப்பர் கோயில் கர்ப்பகிரஹ விமானம் ஒரு தனி அளம்புடையது. அந்விமானத்தை எட்டு நிசைகளிலும் எட்டு யானைகள் தாங்கி நிற்பது போல அளம்புக் காணப்படுகிறது. இவற்றை திக்கஜங்கள் என்று அழைப்பர் இவ்விமான அளம்பு மத்தெங்கும் காணப்படாத அளம்பாகும். இதை இத்திர விமானம் என்று அழைக்கின்றனர். இதன் தனித்தன்மைக்கு காரணம் என்ன? இது ஏன் இத்திர விமானம் என்று அழைக்கப்படுகிறது?

மதுரையில் முன்னர் உடர்ப வணம் இருந்தது. அங்கு தன் குழாத்துடன் இத்திரன் வந்தான். அங்கு இருந்த சிவலிங்கத்தைக் கண்டு அதை முறைப்படி வணங்கினான். மறைவிலும் செல்விலிலும் இருக்கும் அந்த சொக்கநாதப் பெருமானுக்கு ஒரு விமானம் அமைக்க விழைந்தான். விருத்தாகரணிக் கொன்ற வழிபோகச் செய்த விமானங்கள் பல உண்டு அதில் சிற்ப நன்னூலுக்கு ஏற்ப செய்வப்பட்ட ஒரு சிறிய தெய்வவிமானம் இருக்கிறது என்று அருகிருந்த தெய்வத் தர்சன் கூறிலும். உடனே இத்திரன் தெய்வத் தர்சனிடம் நீ சென்று அந்த விமானத்தை யானை மீது கொண்டு வா என்றான்

"மெய்ப்படு சிற்பம் எவ்வ உத்தம விரைந்து நீ போய்  
ஒப்பின் காஞ்சன விமானமும் உட்பலிக் கொணர் இ என்ன  
அப்பொழுது அவன் போய் ஆசை யானையில் கொணர்ந்து காட்டத்  
கப்பீவா விதியினோக்கச் சாத்தினான் குளிர் விமானம்"

என்று பெரும்பற்றப்புலியூர் நம்பி தமது திருவிளையாடல் புராணத்தில் பாடியுள்ளார். ஆதலின் இது இத்திரவிமானம் எனப் பெயர் பெற்றது என்பது தெளிவு. ஆசை யானை எனில் திக்கஜம் என்று ஐயர் அவர்கள் குறிப்பு கூறும்

இது புராண வரலாறு. ஆனால் ஒரு உருவகமாகவும் உறப்பட்டுள்ளது. இத்திரன் பெரும் உலக ஒரு பேரண்டம். இதை எட்டு திக்கஜங்கள் தாங்குகின்றன. இவற்றின் உட்பொருளாய் இருந்து உயிர்க்கின்ற பரமனே சொக்கநாதப்பிரான். இதனே இத்திரன் சமைத்த விமானம் என்னலாம் என்று பெரும்பற்றப்புலியூர் நம்பி பாடியுள்ளார். இதோ அவரது பாடல்

முன்னே என் திக்கயங்கள் தாங்கிடும் முதுபேரண்டம்  
மன்னும் இத்திரனார் சாத்தும் வாளிழி விமானமாகும்  
தென்னவன் சிவனையாகும் சிவனாக மதுரையாகும்  
முன்னரும் மனிதர் முற்றும் கணக்களாம் ஒருக்காலே (17)

இத்தப் பாடலின் அடிப்படையில்தான் மதுரையில் இப்பொழுதுள்ள விமானம் அமைப்பப்பட்டுள்ளது எனில் மிகையாகாது. எட்டு திக்கஜங்கள் தாங்குகின்ற இத்திர விமானத்தை நாயக்க மன்னர் வழிபட மதுரையில் தலை நிறுத்திய விஸ்வநாத அயக்கன் எட்டினான் என்பர் அவன் இ. பி. சுமார் 1550-ல் இதைக் கட்டினான் என்பர். பெரும்பற்றப்புலியூர் நம்பி தமது திருவிளையாடல் புராணத்தைப் பாடிய காலம் 15-ல் நூற்றாண்டு என்பர். விஸ்வநாத நாயக்கனின் மனைகை பெரிதும் மரித்தால் அதையே கருத்தாகக் கொண்டு சொக்கநாதப் பெருமாளின் விமானத் துயப் படைத்திருக்கினான். பண்டே தவிரவாற்றின் அடிப்படையில் எடுக்கப்பட்ட விமானத்தக்கு இது ஒரு சிறந்த எடுத்துக் காட்டு.

# சோலைமலைக் கிழவன்

டாக்டர் இரா. நாகசாமி

மதுரைக்கு அருகில் உள்ள அழகர் கோயில் இருக்கும் மலைவை அழகர் மலை என்று இப்பொழுது கூறுகின்றோம். ஆனால் பண்டைய இலக்கியமான பரிபாடல் இதை

இருங்குன்றம்

திருமாலிருங்குன்றம்

சோலைமலை

திருமாலிருஞ்சோலை

திருவரை

எனக் குறிக்கின்றன. பரிபாடலில் குறிப்பாக இப்பெயர்கள் குறிக்கப்படுகின்றன. புத்ததாழ்வார் இதை இருஞ்சோலைமலை என்று பாடுவார் (2229). நம்மாழ்வார் 'மாலிருஞ்சோலை' என்றும்; 'திருமாலிருஞ்சோலைமலை' 'மாலிருஞ்சோலைமலை' என்றும் பாடுகிறார் (3733-3754). மாலிருஞ்சோலை என்றும் மாலிருஞ்சோலைமலை என்றும் பெரியாழ்வாரும் பாடுகிறார் (347-348). (அடைப்புக்குள் உள்ளவை நாவாயிர திவ்யப்பிரபந்த பாடல் எண்கள்)

அவ்வாறு இருக்க இம்மலை எப்பொழுதிருந்து அழகர் மலை என அழைக்கப்பட்டது?

பெரியாழ்வார் பாடியுள்ள கீழ்வரும் பாடலைக் காணுங்கள்.

பலபல நாழஞ்சோலை பறித்த சேகரான் தன்னை

அவ்வகைம தனித்த அழகன் அவங்காரன் மலை

சுவமலை கோமலை சுவர்மாமலை கோற்றமலை

நிலமலை நீண்டமலை திருமாலிருஞ்சோலையாதே (353)

இந்தப் பெரியாரின் பாடலில் 'அழகன் அவங்காரன் மலை' என்று வந்துள்ளதைக் கவனிக்கவும்.

அடைப்பிரபந்தம் என்றும் பாடல்களை பின்னை பெருமான ஐயங்கார் என்னும் அழகிய மணவாளதாசர் இயற்றினார். அவற்றில் அழகர் திருவந்தாதி என்று நூறு பாடல்கள் இடம் பெற்றுள்ளன. அவற்றில் இதை 'மாலிருஞ்சோலைமலை' என்றும் இவ்வுள்ள ஆற்றை சிலம்பாறு என்றும் கூறுகிறார் (49). அப்பாடல்களில் இங்கு உறையுள் திருமலை 'அழகன்' என்றும் 'அவங்காரன்' என்றும் அடிக்கடி குறிக்கிறார் 'சோலைமலை அழகன்' (69). ஆழ்வார்களின் பாடல்களில் திணைத்த பெருமகன் ஆதலின் மணவாளதாசரின் பாடல்கள் ஆழ்வார்களின் பாடல்களையே பிரதிபலிக்கின்றன. குறிப்பாக பெரியாழ்வாரின் 'அழகர் அவங்காரன் மலை' என்றும் சொற்றொடரே அழகர் திருவந்தாதி

மீண்டும் மீண்டும் இடம் பெறுகிறது. அழகிய மணவாளதாசர் 12-ஆம் நூற்றாண்டைச் சார்ந்தவர் என்பர் சிலர். திருமலை மன்னனின் அலையை அவங்கரித்தவர் என்பாரும் உளர். பெரிபாழ்வாரின் பாடலை அடிப்படையாகக் கொண்டு, அஷ்டப்பிரபந்தத்தைப் பின் பற்றியே 'சோலைமலை' அழகர்மலை ஆயிற்று என்பதில் ஸ்பந்தமில்லை.

இம்மலையையே பழமுதிர்ச்சோலை என்றும் குறிப்பர். திருமுருகாற் றுப்படையில் முருகன் உதறணிமமாக இது குறிக்கப்படுகிறது. 'பழமுதிர் சோலை மலைமீழ்வோனே' என முருகாற்றுப்படை முடிவும். 'பழம் முற்றின சோலைகளை உடைய மலைக்கு உரிமை உடைபோன்' என தச்சினூர்க் கிளிபார் உரை கூறுவார். இவ்வுரையை சற்று மாற்றி "பழம் உதிர்கின்ற 'சோலை மலை'யின் கிழவன் உரிமையுடையவன்" எனப் பொருள் கூறுவதே பொருத்தும். இவ்வுரையில் 'சோலைகளை மெளன்' என்பது கிறப்பு. 'சோலைமலை' என்ற பெயரை பரிபாடலும் (15) குறிக்கும் "சிவம்பாறணித்த சீர்கெழு திருவிழ் சோலைபொடு தொடர் மொழி மாலிருங்குன்றம்" என்று சோலை என்னும் சொல் தொடர் மொழியாக வந்த மலை எனக் கூறுகிறது. ஆண்டாள் தமது பாடலில் "சோலைமலைப் பெருமான்" என்று இம்மலைத் திருமாலைப் பாடுகிறாள். மணவாளதாசரின் அழகர் திருவந்தாதியும் இம் மலையை 'சோலைமலை' என்றும் 'சோலைமாமலை' என்றும் பல பாடல்களில் குறிக்கும்.

அருணகிரிபார் தமது பாடல்களில் "சோலைமலை நின்ற பெருமானே எனப்பாடுகின்ற தமது பாடல்களில் பத்தில் சோலைமலை என்றும் இரு பாடல்களில், 'பழமுதிர் சோலைமலை' என்றும் ஒரு பாடலில் 'பழமுதிர் சோலை' என்றும் மூன்று பாடல் களில் 'குலகிரி' என்றும் பாடுகிறார். அஷ்டப்பிரபந்த ஆசிரியர் போல அருணகிரிவாரும் "சோலை மாமலை" என்று பாடுவதும் குறிக்கத்தக்கது. சோலைமலையில் உள்ள ஆறு 'சிவம்பாறு' என பரிபாடலும் பிரபந்தங்களும் கூறும் எனக் கண்டோம். அருணகிரி தாசர் தமது பாடலில்

ஆயிரமுகங்கள் கொண்ட நூபுரமிடங்கு கங்கை  
யாரமர வந்தவம்பு துளற சேரத்  
தோரணமலங்கு துங்க கோபுரதெருங்குவின்ற  
சூழ்மணி பொன் மண்டபங்கள் ரவிபோலச்  
சோதியின் மிகுந்த செம்பொன் மாலிகை விளங்குவின்ற  
சோலைமலை வந்துகதக் பெருமானே

எனப்பாடுகின்றார். 'சிவம்பாறு' இதில் நூபுரங்களை என் அழைக்கப் படுகிறது.

ஆதலின் மாலிருஞ்சோலை என்னும் மலையே சோலைமலை எனப் பட்டது. அதனே 'பழம் உதிர் சோலைமலை' என்பது தெனியு.

இங்கு மேலும் ஒன்றும் கூறுதல் வேண்டும். பொருதராற்றுப்பளையின் பாட்டுடைத் தலைவன் 'காவிரி புரக்கும் நாடு கிழவோன்' என்று அழைக்கப்படுகிறான். இதுபோலவே பெரும்பாணாற்றுப் படையின் இறுதியடியாக வரும் 'ஒளிர் இலங்கு அருவிய மலை கிழவோனே' என்பது பாட்டுடைத் தலைவனுள் இளந்திரையனைக் குறிக்கும். அதேபோல் மலைபடுகடாத்தின் இறுதியடியான "குன்று சூழிருக்கை நாடு கிழவோனே" என்பது அப்பாட்டுடைத் தலைவனைக் கூறுகிறது. ஆதலின் அதே மரபின் படி முருகாற்றுப்படையின் இறுதியடியான "பழம் உதிர் சோலைமலை கிழவோனே" என்பது அப்பாட்டுடைத் தலைவனைக் குறிக்கும். ஆதலின் திருமுருகாற்றுப் படை பொதுவாக முருகனைப் பற்றிய பாடல் என்னுது சோலைமலையில் உரைகின்ற முருகன் மீது பாடப் பெற்றது என்பதே பொருந்தும். மதுரையின் ஒரு புறத்தே திகழும் பரங்குன்றில் உரையும் குமரனைப் பரிபாடல் பாடுவது போன்று மறுபுறத்தே திகழும் சோலைமலைக் குமரனை முருகாற்றுப்படை பாடுகிறது.

## திருமாலிருஞ்சோலை நின்றான்

### மழவராயர்

அழகர் கோயிலில் இருக்கின்ற பெருமானை ஆழ்வார்கள் "திருமாலிருஞ்சோலை நின்றான்" என்று பாடுவார்கள். இந்த பெயரையே சில குறுநில மன்னர்கள் தங்களது பெயராகவும் பூண்டு மகிழ்ந்தார்கள்.

மாவலிவாணாதிராயர் என்ற குறுநில மன்னர்கள் தங்களை "திருமாலிருஞ்சோலை நின்றானுள் மாவலிவாணாதிராயன்" என்று கூறிக்கொண்டார்கள்.<sup>1</sup> அது போலவே சில மழவராயர்களும் இப்பெயரையே பூண்டிருக்கிறார்கள் எனத் தெரிகிறது.

விருத்தாசலத்திலுள்ள ஒரு கல்வெட்டில்<sup>2</sup> திருமாலிருஞ்சோலை நின்றானுள் மழவராயர் என்பவர் குறிக்கப்படுகிறார். அவர் பாண்டியன் குலசேகரன் காலத்தில் வாழ்ந்தவர்.

ச. செங்கல்வராயன்.

1. கல்வெட்டு காலாண்டு இதழ் - 6—பக்கம் - 3

2 No. 145 of S. I I. VII.

# தென்னாசியச் சாசனவியல் நான்காவது மகாநாடு

வி. சிவசாமி,

இளைச்செயலாளர், மாநாடு தொக்பொருளியற் கழகம்.

மாழ்ப்பாணம் தொக்பொருளியற் கழகம் நடத்திய நான்காவது சாசனவியல் மகாநாடு மார்ச் 27-28ம் திகதிகளிலே, இலங்கைப் பல்கலைக் கழக மாழ்ப்பாண வளாகத்திலே நடைபெற்றது. இலங்கையிலும், இந்தி யாவிலிருந்தும் 22 சாசனவியலாளர், அறிஞர் கூட்டுரைகள் அனுப்புவதாகப் பதிவு செய்திருந்தனர்.

இம்மகாநாட்டிலே, பேராசிரியர் முனச்சிடி ஏ. விஜேசேகர அவர்கள் பிரதம அத்தியாகக் கலந்துகொண்டு தலைமை தாங்கினார். இவர் முன்னை தான் கொழும்பு சர்வகலாசாலைத் துணைவேந்தராகவும், இலங்கைப் பல்கலைக்கழக வடமொழிப் பேராசிரியராகவும் விளங்கியவர். தற்போது பெளத்த கலைக்களஞ்சியத்தின் பிரதம ஆசிரியராகக் கடமைபாற்று கின்றார். 27ம் திகதி காலை இவரும், துணைவியாரும் மேளவாத்தியங் களுடன் வரவேற்கப்பட்டு அழைத்துச் செல்லப்பட்டனர்.

தொடக்கத்திலே கழகத்தலைவர் திரு. ஜேம்ஸ் தே. இரத்தினம் ளா வேற்புரை நிகழ்த்தினார். தொடர்ந்து மாழ்ப்பாண வளாகத் தலைவர் பேரா சிரியர் க. கைணாசபதி அலைவரையும் வளாகத்தின் சார்பிலே வரவேற்றார். இதன்பின், பிரதம விருத்தினரான பேராசிரியர் விஜேசேகர தமது தலைமை புரையினை வழங்கினார். இவ்வரையிலே வடமொழி இலக்கியத்திற்கும், தொல்வியலுக்கும் குறிப்பாகச் சாசனவியலுக்குமிடையிலுள்ள தொடர்பு களை வற்புறுத்தினார்.

அன்று பிற்பகல் பிராமிச் சாசனங்கள் பற்றிய விசேட கருத்தரங்கு நடைபெற்றது. இவ் ஆண்டுச் சாசனவியல் மகா நாட்டின் பிரதானவிடம் மாகப் பிராமிச் சாசனங்கள் பற்றிய ஆய்வு எனக் குறிப்பிட்டதற்கேற்ப 11-கட்டுரைகள் பதிவு செய்யப்பட்டிருந்தன. இவற்றிலிரண்டு தமிழில் எழுதப்பட்டன. இவற்றிலே பல கட்டுரைகள் வளிக்கப்பட்டிருந்தன. இக்கருத்தரங்கிற்கு இலங்கைத் தொல்வியல்துறை உதவி ஆலையாளரும், சாசனவியலாளருமான கலாநிதி சத்தமங்கல கருணரத்தன தலைமை தாங்கினார்.

28-ஆம் திகதி முற்பகல், பித்தியகாவச் சாசனங்கள் பற்றிய கூட்டுத் தரங்கு நடைபெற்றது. இதற்குப் பேராசிரியர் கா. இத்திரபாளா தலைமை தாங்கினார். எழு கட்டுரைகள் வளிக்கப்பட்டன.

அன்று பிற்பகல் கருத்தரங்கு தமிழிலே நடைபெற்றது. கலாநிதி அ. சண்முகதாஸ், திரு. நடன காசிநாதன் ஆகியோர் இதற்குத் தலைமை தாங்கினர். இவற்றிலிரண்டு பிராமிச் சாசனங்கள் பற்றியவை. ஒவ்வொரு கருத்தரங்கிலும் கட்டுரை ஒவ்வொன்றும் வாசிக்கப்பட்டபின் கனவயான பயனுள்ள கலந்துரையாடல்களிடம்பெற்றன.

தென்னுசியச் சாசனவியல் பற்றிப் பல்வேறு கோணங்களிலிருந்து தோக்கி எழுதப்பட்டுள்ள இக்கட்டுரைகள் நல்லதரமானவை, கட்டுரைகள் எழுதிய இந்திய ஆய்வாளர்களிலே திரு. நடன. காசிநாதனும், திரு. கு. தாமோதரனும் மகாதாட்டுக்குச் சமூகமளித்துச் சிறப்புச் செய்தனர். இத்தியச் சாசனவியல் பற்றிய கட்டுரைகளின் கலந்துரை யாடல்களிலிவர்களின் பங்கு ஒன்று குறிப்பிடற்பாலது. இவர்கள் மேலும், யாழ்ப்பாணம், அநுராதபுரம், கொழும்பு நாகனசாலைகளுக்கும் சென்று அங்குள்ள சில கலைச் சின்னங்களிற்குத் தக்க விளக்கங்களும் அளித்து உள்ளனர். தமிழ் நாட்டுத் தொல்லியலாளர் முதன்முறையாக இம்மகா நாட்டிலே கலந்து கொண்டமை குறிப்பிடற்பாலது. தமிழ் நாட்டுத் தொல்லியல்துறை இயக்குநர் கலாநிதி இரா. நாககவாமி அவர்கள் யாழ்ப்பாணத் தொல்லியற் கழகத்திற்குச் சில அருமைபாண பிரகரங்களும், மகா நாட்டிற்கு யாழ்த்துச் செய்தியும் அனுப்பியிருந்தார். இக்கருத்தரங்கிலே சமர்ப்பிக்கப்பட்ட கட்டுரைகள் அனைத்தும் விரைவிலே நூல் வடிவம் பெறும்.



ஒரே சிற்பத்தின் தாய்-முகம், சிலையில்கம், 8 ஸம், மருகன், நரசிம்மர் பல்வலர் காலம், முன்னூர், தென்னாற்காடு மாவட்டம்



# கல்வெட்டில் காளமேகம்

டாக்டர் இரா. நாகசாமி,

இலக்குத், தொல்பொருள் ஆய்வுத்துறை

காஞ்சிபுரம் காமாஷி கோயில் கல்வெட்டுக்களை எங்கள் துறை கல்வெட்டுப் பதிற்சி நிறுவன மாணவர்கள் படி எடுத்தனர். அவற்றை படித்துக்கொண்டே வரும்போது சில கல்வெட்டுகள், பாடல்களாக இருந்ததைக் கண்டோம். ஒரு கல்வெட்டு நிரடியது: அதை நான் படித்தேன். பாடல் யாப்பமைதிக்கு ஏற்ப திரும்பத் திரும்ப படிக்க முயன்றோம். இறுதியில் அதில் 'காளமுகில்' என்ற பெயரைப் படித்தேன். என்னை அறிவாது ஒரு உணர்ச்சி - உலகை-மகிழ்ச்சி. காளமுகில் என்பது 'காளமேகத்தைக்' குறிக்கும் என என் மாணவர்களிடம் கூறினேன். அதற்கு மேல் என்னும் அங்கு நிற்க முடியவில்லை. விடுவிடு என்று ஓடிவந்து என இருக்கையில் அமர்ந்துவிட்டேன். சில வினாடிகள் ஆயிற்று. அந்த படபடப்பு அடங்குவதற்கு. இதுசாரும் இலக்கிய வாயிவாகவே கேட்டிருந்த ஒரு புலவனை, இப்பொழுது கல்வெட்டில் முதன்முதலாக நாம் பார்க்கிறோம் என்ற மகிழ்ச்சி - சொல்லத் தெரியாத மகிழ்ச்சி. மீண்டும் திரும்பிச் சென்று, பிற பாடல் கல்வெட்டுக்களையும் படித்தேன். என் கருத்து வலிப்பட்டு வருவதாகவே ஒவ்வொரு வினாடியும் உணர்ந்தேன்.

இதை யாரிடத்திலாவது சொல்லிவிட வேண்டும் என்ற துடிப்பு. தமிழ் இலக்கிய வரலாறு என்றாலே பேராற்றல் பெற்றுள்ள மு. அருணாசலம் அவர்களைத்தவிர வேறு யாரை நினைக்க முடியுமா! எனக்குத் தமிழில் தொன்றியதைப்போலாம் அவரிடம் சொல்லி ஆசி பெறுவதோடு அளவளாவுவதும் வழக்கம். ஆகலின் அவருக்கு உடனே போன் பண்ணினேன். "அருணாசலம் பேசுறேன்-துமன்காரம்-என்ன புதிய கண்டுபிடிப்பா" என்று கேட்டார். நான் "ஒரு பாடல் படிக்கிறேன். யார் எழுதியது என்று சொல்லுமாட்டேன், அது யார் பாடல் போல் இருக்கிறது என்று நீங்கள் சொல்ல வேண்டும்" என்று புதிர் போட்டேன். "சரி", படியுங்கள் பார்க்கலாம்" என்றார். அவருக்குத் தமிழ் என்றாலே போதும், எப்பொழுதும் கேட்கத் தயார்! பாடலைப் படித்தேன், "பார்த்தால் காளமேகம் பாடல் போல தோன்றுகிறது. எங்கிருக்கிறது? என்று கேட்டார். "கல்வெட்டில் வந்திருக்கிறது. காஞ்சி காமாஷி கோயிலில் இருக்கிறது காளமேகம் பாடலே தான்", என்றேன். அவருக்கு மட்டற்ற மகிழ்ச்சி. "நீங்கள் சொல்வது சரிதான்" என்றார். வேறு என்ன வேண்டும் எனக்கு!

அன்றிரவு வெகுநேரம் தூங்கவில்லை. பல புத்தகங்களைப் புரட்டி, காளமேகத்தைப் பற்றிப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தேன். காளமேகத்துக்குக்

காளமுகில் என்று பெயர் உண்டா என்பதே என் கேள்வி. காளமேகத்தைப் பாடலில் 'காளமுகில்' என்றே பாடிபுள்ளார்கள். அந்தப் பாடலைப் படித்து விட்டேன். கல்வெட்டில் வரும் 'காளமுகில்' - காளமேகம்தான் என்பதற்கு இன்னம் வேறு என்ன சான்று வேண்டும்? நிம்மதியாகி, நூங்கிவிட்டேன். இதோ கல்வெட்டில் நான் கண்ட காளமுகிலும், காளமேகம் பாடலும்.

காந்திக் கல்வெட்டு :

மண்ணில் இருவர் மணவாளர் மண்ணளந்த  
கண்ண நவ னீவந்தேர் காளமுகில்-கண்ண  
னவனுக்க ரெண்வரி லணியரங்க மொன்றே  
இவனுக்க ரெண்ணு யிரம்.

பழம் பாடல் :

"காகக்குக் கம்பன் கருணைக்கு அருணகிரி  
ஆகக்குக் காளமுகிர் ஆனவனே-தேகபெறும்  
ஊழுக்குக் கூத்தன் உவக்குப் புகழேந்தி  
கழுக்கிங் கவ்வையெனக் கூறு"



# ARCHAEOLOGICAL FINDINGS AT KUDAVASAL

M. Balasubramaniam B. Sc.

Kudavasal (Thanjavoor Dist.) has been called "KUDAVAYIL KOTTAM" in Sangam literature. The poems in *Agananoru*, *Narrinai* etc., refer to a safeguarded treasury and a prison in Kudavayil. The inscriptions of Brahadiavara temple of Tanjore mentions the village assembly of Kudavayil. The 9th century inscription of the Jain Cave temple at Tirucharanathumalai (Kanyakumari Dist.) makes mention of the Jain pilgrims of Kudavayil. The Saiva Saints Thiru-Jnana-ambandar and Arunagirinathar in their Kudavayil Pathigams mention briefly about Kudavayil. A *Madakkoil* (*மடக்கோலை*) was built by the early Chola Kochenganan in this village.

Kudavasal is also surrounded by villages of historic importance. The places are (1) Thalaiyālamkānam of Sangam fame (2) Mpangudi (birth place of Jayamkondan the author of *Kalingathuparani*) (3) Jayasingakulakalapuram now called as Sengalipuram. (4) Vandalancheri a place of Karunakara Tondaiman, General of Kulothunga. (5) Avanam (ancient registration office).

An inscription describes that Kudavayil was situated at the Cerrūr Tērram in Kshatriya Sikāmani Valanādu.

My frequent visits during the rainy season proved to be useful as I found on the erosive bed of the land at Kottaram some valuable antiquities. Kottaram is a dilapidated place, two km. east of Kudavayil town.

My efforts were rewarded with the findings of a precious & beautiful gold coin, more than ten copper coins, a piece of conch-shell bangle, pottery pieces and a stone image of Jyeshtha.

The copper coins carry a rude human figure standing on the obverse and seated on the reverse. These copper coins are in three different sizes and among one tiny coin, minute Tamil letters are found embossed on the reverse.

The gold coin has a standing human figure on the obverse "as in the "Ceylon type" coin of Raja Raja I) and on the reverse, a conch figure on the top & three Nagari letters below. The Director of

Tamil Nadu Archaeological Department, Dr. Nagaswamy assigns this coin to 11th Century A.D. and reads the letters as "araka".

In "Avanam" a nearby village of Kottaram, I found a large beautiful lingam and Nandi but not looked after by the rural people. Very near to that place an inscription with "thiri sula" emblem on the top was noted by me. It relates to the gift of lands to the temple of Kailasanathar of Avanam. In 1960 in the same place about 10 Bronze images were found by the villagers. All these are now in the Madras Museum.

In the same place I found a square coin which was cleaned by the Tamil Nadu Archaeological Dept. This turned out to be an important coin. On the obverse is a standing tiger with an upraised paw and the tail raised and curved at the back. The reverse is corroded.

Dr. Nagaswami is of the view that it may date from 2-4th century A.D. and considers this as a Chola coin of the Sangam age. Dr. K. V. Raman, Professor of Archaeology who also examined the coin, agrees with the view, and told me it is similar to the square coins found in Kaveripattinam, during excavation.

Kudavayil (Kudavayil kottam) and Avanam should have been very important centres under the Cholas.